

# Die Gemeinde informiert

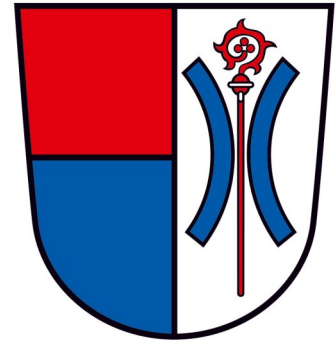
## Gemeinde Aitrang

### Öffnungszeiten:

Montag	08:00 – 12:00 Uhr
Dienstag	08:00 – 12:00 Uhr
Mittwoch	16:00 – 18:00 Uhr
Donnerstag	08:00 – 12:00 Uhr
Freitag	08:00 – 12:00 Uhr

mit den Ortsteilen  
Binnings, Görwangs, Huttenwang,  
Krähberg, Münzenried, Neuenried,  
Umwangs, Wenglingen, Wolfholz

Telefon 08343-218 Fax 08343-1308  
Notruf Bauhof: 0151-50054070  
E-Mail: [info@aitrang.bayern.de](mailto:info@aitrang.bayern.de)  
[www.aitrang.de](http://www.aitrang.de)



Annahmeschluss für die nächste Ausgabe: **21.3.24 bis 10 Uhr**

Nummer 3 / März 24 / 34.Jg

### Spendenübergabe von „Aitrang leuchtet“



Am 01.02.2024 erfolgte die Übergabe einer **Spende über 1500 € von der Aktion „Aitrang leuchtet“** an den 1. Bürgermeister durch Claudia Müller und Eva Pramann. An 24 Abenden im Advent wurde von Bürger/innen in Aitrang und den Ortsteilen jeweils ein Adventsfester gestaltet und erleuchtet. Dabei erfolgte zum Teil auch eine Bewirtung auf Spendenbasis. Die Aktion ist wieder sehr gut in der Bevölkerung angekommen. Viele soziale Kontakte ob bei Privat, am Heckelsmüller, Kita, am Mühlbach oder Rathaus wurden dadurch ermöglicht. Die Spende ist zweckgebunden für die Jugend in Aitrang. Ein geplanter Skateboardplatz soll damit unterstützt werden. Vielen Dank an alle Adventsfenstergestalter und die zahlreichen Spender.

**Danke, der Metzgerei Göppel,** für die Spende über 200 € für die Aitranger Jugend. Die Spende soll für den Bau einer Skateboard-Anlage in Aitrang verwendet werden.

### Neuigkeiten vom Aitranger Fasching

Vielen Dank auch den Aitranger Moorhexen, dass sie nach dem Rathaussturm und der „Machtübernahme“ das Rathaus wieder zurückgegeben haben. Schön war es mit euch 😊



Danke, auch den beiden Einsendungen zum Bürgerentscheid Dorfentwicklung nach dem Faschingsumzug. Da die Abstimmung ohne Zustimmung des Gemeinderates erfolgte, können beide Stimmen für den Döner-Tempel am Heckelsmüller-Laden leider nicht gewertet werden 😞 😞 😞

Fotos: C.Lipp

## Aus dem Gemeinderat

### Öffentliche Gemeinderatssitzung vom 05.02.2024

Bedingt durch das große Besucherinteresse mit ca. 30 Personen vor allem zum Thema Mobilfunk, erfolgte die Gemeinderatssitzung vom 05.02.2024 im Gasthaus Ziegerer. Eröffnet wurde die Tagesordnung mit dem Thema „**Standortsuche für einen Mobilfunkmasten**“ in Aitrang. Dazu wurde der Landesbeauftragte von Vodafone, Herr Christian Schilling begrüßt. Der Vorsitzende geht in seiner Einleitung auf den aktuellen Sachstand ein. Demnach hat der Gemeinderat bereits im Jahr 2021 beschlossen, eine unabhängige Untersuchung durchzuführen. Damals war ein Maststandort von der Telekom am neuen Sportplatz geplant. Das EMF-Institut hat schließlich einen Standort auf einem Hochspannungsmasten, oder alternativ als Mast zwischen Görwangs und Münzenried empfohlen. Der Standort wurde von der Telekom letztlich abgelehnt. Ende 10/2023 hat sich Vodafone bei der Gemeinde gemeldet, mit einem neuen Suchkreis am Wohngebiet „Am Katzenberg“. Begründet wurde dies mit dem dringenden Bedarf an Mobilfunk für den Bereich der Ortschaft Aitrang mit Bahnlinie. Im Rahmen des Mobilfunkdialogs wurden die vorangegangenen Untersuchungen der Fa. Vodafone mitgeteilt. Ein Konsens konnte bislang nicht gefunden werden.

Herr Schilling geht in seiner Präsentation auf die seit 2021 stark gewachsenen Anforderungen und gesetzlichen Änderungen für die Mobilfunkversorgung ein. Er wies darauf hin, dass ein gemeindliches Grundstück für den Maststandort ideal wäre. Ansonsten würde eine Privatfläche gesucht.

Die Gemeinde habe keinen Einfluss, wenn auf privater Fläche oder einem Hausdach ein Mast installiert werde. Sie könne lediglich durch einen Aufstellungsbeschluss und eine Veränderungssperre regelnd eingreifen und hat wenig rechtliche Erfolgsaussichten. Danach wurde unter anderem die zu erwartende Strahlenbelastung, die verschiedenen Grenzwerte und eine höhere Strahlenbelastung, wenn der Standort weit weg vom Ort aufgestellt wird, diskutiert. Der Vertreter von Vodafone plädiert für einen Standort möglichst im Ort oder in der Ortsnähe und zeigt sich hier kompromissbereit. Er verweist darauf, dass das EMF-Institut andere Messgrundlagen hat, als Vodafone. Es haben sich mittlerweile auch die technischen Anforderungen geändert.

Von einem Zuhörer wurde darauf hingewiesen, dass sich jedermann unter „Diagnose Funk“ über elektromagnetische Strahlung informieren könne. Abschließend wurde festgehalten, dass der Dialog mit der Firma Vodafone bestehen bleiben soll. Der Sachverhalt soll nochmals hinsichtlich möglicher Kompromisse und Schnittmengen (Standort außerhalb des Suchkreises) geprüft werden.

**Anschließend wurde vom Vorsitzenden die weitere Tagesordnung vorgetragen.** GR Eduard Nieberle beantragte, den **Tagesordnungspunkt 6** „Antrag auf seine Teilnahme an allen Ortsterminen bezüglich Hochwasserschutz

mit Vertretern des WWA sowie Besprechungsterminen im WWA Kempten“ **statt öffentlich, nichtöffentlich zu behandeln.** Der Antrag wurde mit einer 1:12 abgelehnt. Danach wurde die **Niederschrift zu der öffentlichen Sitzung vom 08.01.2024** genehmigt.

Vom **Grundschulverband Aitrang-Ruderatshofen wurde am 24.01.2024 beschlossen, dass zum 31.08.2024 die Trägerschaft für die Mittagsbetreuung** endet. Der Gemeinderat hat deshalb die Übernahme der Trägerschaft durch die Gemeinde ab dem 01.09.2024 zu beschließen, was dann auch einstimmig erfolgte. Vom Vorsitzenden wurden dazu folgende Gründe vorgetragen: Der Raum für die Mittagsbetreuung in der Grundschule ist zu klein. Dort ist keine Küche vorhanden. Das Geschirr muss zu der Spülmaschine in das Lehrerzimmer transportiert werden. Der Betrieb der Mittagsbetreuung habe mehrmals den laufenden Schulbetrieb gestört. Zudem werde ein Raum für die seit November 2023 tätige Schulsozialarbeiterin benötigt.

Deshalb habe der Finanz- und Sozialausschuss im November 2023 befürwortet, dass die Mittagsbetreuung ab dem Jahr 2024 im Dorfgemeinschaftshaus (DGH) untergebracht wird. Dort war bis vor drei Jahren eine Außengruppe der Kita untergebracht. Die Räume seien ideal, weil dort auch eine eigene Küchenzeile mit Geschirrspülmaschine vorhanden ist. Sowohl die Kindertagenaufsicht als auch die Regierung von Schwaben hätten dazu keine Bedenken. Inzwischen seien auch die weiteren Einzelheiten geklärt, so dass die Mittagsbetreuung im DGH nach den Faschingsferien starten solle.

Bisher ist der Schulverband Aitrang-Ruderatshofen Träger der Mittagsbetreuung an der Grundschule Aitrang. In Ruderatshofen hat diese Aufgabe der Kinderhort der Gemeinde Ruderatshofen übernommen. Es ist damit folgerichtig, wenn auch die Gemeinde Aitrang diese Aufgabe in ihre eigene Zuständigkeit übernehme. Bester Zeitpunkt hierfür sei der Beginn des neuen Schuljahrs 2024/2025.

Ab 01.09.2024 ist dann das Personal der Mittagsbetreuung bei der Gemeinde Aitrang und nicht mehr beim Schulverband angestellt. Nach kurzer Diskussion beschloss das Gremium einstimmig die Übernahme der Trägerschaft für die Mittagsbetreuung an der Grundschule Aitrang ab 1. September. Die Verwaltung wurde beauftragt, die entsprechenden Satzungen zur Beschlussfassung durch den Gemeinderat auszuarbeiten.

Nachdem sich der Gemeinderat in seiner Januarsitzung für einen **Geh- und Radweg entlang der Ortsdurchfahrt Umwangs an der Kreisstraße OAL 3** ausgesprochen hat, wurde dem Gremium der vorläufige Planungsentwurf des Landkreises präsentiert und besprochen. Im Rahmen der Maßnahme soll die Aufstellung eines Buswartehäuschen für Schulkinder eingeplant werden. 4-5 Stück Abzweigungen für ein mögliches Glasfasernetz sind für die zu verlegenden Leerrohre einzuplanen. Der Gehweg wird 1,50 Meter breit bei einer Länge von ca. 135 Metern (Einmündung nach Münzenried bis Einmündung Neuenried/Wolfholz). Bei entsprechender Beschilderung kann er als gemeinsamer Geh- und Radweg genutzt werden.

Es wurde auch empfohlen, die alten Seillampen aus dem Jahr 1970 in diesem Bereich durch zwei oder drei Stahlrohrlampen zu ersetzen. Nach Diskussion im Gremium und Anhörung mehrerer Bürger aus Umwangs beschloss der Gemeinderat bei drei Gegenstimmen entsprechend der vorliegenden Angebote den Einbau von drei Stahlrohrlampen zum Preis von ca. 10.000 Euro und stimmte den vom Landkreis vorgelegten Gehweg-Planungskosten von ca. 4000 Euro zu.

Weiterer Tagesordnungspunkt war der Antrag von Gemeinderat Eduard Nieberle auf **Erstellung einer Abrundungssatzung für die Bereiche Thingauer Straße und Elbseestraße**. Bereits im Dezember 2023 wurde über diesen Antrag beraten. Eine Entscheidung wurde verschoben, bis weitere Informationen eingeholt worden sind. Der Vorsitzende gab die inzwischen eingeholten Stellungnahmen der Unteren Bauaufsichtsbehörde beim Landratsamt und des Wasserwirtschaftsamts Kempten bekannt. Für beide Bereiche gilt, dass mit einer Einbeziehungssatzung eine geordnete städtebauliche Entwicklung gewährleistet sein muss. Dies ist hier nicht der Fall, da beide Bereiche eine fingerartige Entwicklung in den Außenbereich hinein darstellen. Eine derartige Satzung ist kein Instrument, um den Außenbereich zum nicht überplanten Innenbereich umzuwidmen.

Durch das dort faktische Überschwemmungsgebiet ist die Ausweisung neuer Baugebiete im Außenbereich untersagt. Aus den genannten Gründen besteht für die Gemeinde leider kein Spielraum für den Erlass einer derartigen Abrundungssatzung. Nach Beratung lehnte der Gemeinderat den Antrag mit zwei Gegenstimmen ab.

Als TOP 6 befasste sich das Gremium mit dem Antrag von Gemeinderat Eduard Nieberle, dass nach seiner Ansicht, seine **Teilnahme an allen Orts- und Besprechungsterminen mit dem Wasserwirtschaftsamts zum Hochwasserschutz** in der Gemeinde erforderlich ist.

Er begründete seinen Antrag mit seiner Unzufriedenheit im Bereich Hochwasserschutz. Im Gemeinderat werde dazu nur auf der Basis von dilettantischen Vermutungen gearbeitet und verweist auf ein bestimmtes Planungsbüro. Deshalb sei seine Teilnahme erforderlich. Auch ist er nicht zufrieden mit anderen gescheiterten Planungen (Alte Schule, OD Wenglingen). Weiter ist er der Ansicht, dass die Gemeinde eine Förderung für die Unterhaltungsmaßnahme im Jahr 2023 hätte erhalten können. Der Gemeinderat hatte sich in seinen Sitzungen vom 3. und vom 31. Juli 2023 ganz bewusst gegen eine Antragstellung von Fördermitteln ausgesprochen. In Abstimmung mit der Verwaltung und der Kommunalaufsicht wird vom Vorsitzenden auf die folgende Rechtslage hingewiesen:

Der Antrag Nieberles ist rechtswidrig, weil nach der Bayerischen Gemeindeordnung der Bürgermeister das alleinige Vertretungsrecht nach außen hat. Im Verhinderungsfall übernehmen der zweite und der dritte Bürgermeister/in der Reihenfolge nach. Es ist dem Bürgermeister auch möglich, in Einzelfällen seine Vertretung zu delegieren. Aufsicht des Bürgermeisters ist die Kommunalaufsicht und nicht der einzelne Gemeinderat.

In den letzten Jahren wurden mehrmals Beschlüsse für den Hochwasserschutz gefasst, wobei der Gemeinderat den Bürgermeister beauftragte, die weiteren Schritte vorzubereiten oder zu vollziehen. Weil es nicht möglich ist, dem Bürgermeister Rechte wegzunehmen, die er kraft Gesetzes erhalten hat, kann der Gemeinderat überhaupt nicht darüber entscheiden, dem Bürgermeister einen einzelnen Gemeinderat zur Seite zu stellen. Es ist deshalb nicht zulässig, über den Antrag Nieberles im Gremium abzustimmen. Aus diesem Grund sei keine Beschlussfassung zum jetzt vorliegenden Antrag möglich, da dieser das Ziel verfolge, dem Bürgermeister seine nach der Gemeindeordnung zustehenden Rechte einzuschränken.

#### **Vor dem nichtöffentlichen Teil erfolgten vom Vorsitzenden noch folgende weitere Informationen für die Öffentlichkeit:**

Es erfolgte im Dezember 2023 die Beteiligung der Gemeinde Aitrang an der kommunalen Öffentlichkeitsbeteiligung für kommunale Vertretungen an der **Lärmaktionsplanung des Eisenbahn-Bundesamt**. Dazu waren einige allgemeine Fragen zu dem Verfahren zu beantworten.

Konkrete Fragen zu Aitrang und der vorhandenen Eisenbahnstrecke konnten nicht beantwortet werden, da sich herausgestellt hat, dass Aitrang nicht an einer Haupteisenbahnstrecke liegt. Haupteisenbahnstrecken sind Strecken mit mindestens 30.000 Zugbewegungen jährlich. Dies wird in Aitrang nicht erreicht. Deshalb liegt auch für Aitrang bislang keine Lärmkartierung vor. Es soll aber zukünftig für alle Eisenbahnstrecken des Bundes eine Lärmkartierung erstellt werden.

Sachstand in der **Asyl-Wohnung im Anwesen Heckelsmüller, Lindenstraße 44** zum 05.02.2024, Wohnungsbesichtigung mit dem Ausländeramt vom LRA am 01.02.2024.

Ein großes Dankeschön für den Helferkreis Asyl Aitrang. Diese haben sich hier sehr stark mit ca. 20 Helfern engagiert. Die Belegung mit 8 Personen ist bereits erfolgt.

Am 05.02.2024 erfolgte wieder eine Bürgermeisterversammlung im LRA zu dem Thema. Alle Unterkünfte des Landkreises sind voll belegt, bzw. überbelegt. Es werden dringend Unterkünfte von privat oder kommunal oder kirchlich gesucht. Es ist sonst nicht ausgeschlossen, dass weitere Turnhallen belegt werden müssen. Auch große Containerlösungen sind gefragt und möglich. Es gibt auch keine Mindeststandards mehr.

Informationen aus der Abwasserverband-Sitzung vom 24.01.2024 über die **Kapazität der Kläranlage in Ruderatshofen**. Lt. den vorhandenen Einwohneregleichwerten und den Messwerten gereinigten Abwasser sind die Kapazitäten der Kläranlage auch für die Zukunft ausreichend. Die Einwohneregleichwerte sind im Oktober 2023 neu berechnet worden, unter Berücksichtigung einer Gewerbegebietserweiterung in Ruderatshofen-Fürgen. Durch die eigene Klärschlammpresse haben sich die Messwerte nochmals deutlich verbessert. Damit ist die Kapazität der Anlage verbessert worden.

Am 29.01.2024 erfolgte die Auftragserteilung für die **Bestandsvermessung für die Straße am Katzenberg** und vom Abwasserkanal in der Friesenrieder Straße in Richtung Blenkswiese für ca. 4.500 € brutto. Auftragnehmer ist das Vermessungsbüro CIG aus Kempten.

Vom 05.-14.07.2024 findet im Allgäu die zweite **Woche der Nachhaltigkeit im Allgäu** statt (siehe Anlage). Einge-laden sind Alle, um das vielfältige Engagement von Men-schen, Unternehmen, Orte, Vereine und Initiativen im Bereich Nachhaltigkeit darzustellen. Ein Aktionskalender dazu wird von der Allgäu GmbH derzeit erstellt. Sollte Aktionen auch in Aitrang geplant, kann eine Anmeldung direkt bei der Allgäu GmbH oder über die Gemeinde Aitrang erfolgen. Aktionsideen sind gerne willkommen in Aitrang.

### Sitzung des Schulverbands Aitrang- Ruderatshofen am 24.01.2024

Die **Finanzen des Schulverbands** waren bestimmendes Thema der Versammlung. Nach der Genehmigung der über- und außerplanmäßigen Ausgaben für das Jahr 2022, erfolgte die Feststellung der Jahresrechnung für 2022. Der Gesamthaushalt über 338.317,72 wurde fest-gestellt und der Vorsitzende entlastet. Die Rechnungs-prüfung ergab keine Beanstandungen. Für die Erbringung der Verwaltungsaufgaben des Verbandes durch die Ver-waltungsgemeinschaft wurde die Zweckvereinbarung angepasst. Die Kosten erhöhen sich auf 3.800 €. Anschlie-ßend wurde der Verbandshaushalt für 2024 besprochen und beschlossen. Demnach beträgt der Gesamthaushalt 236.400 € (Vorjahr 337.600 €). Dieser verteilt sich auf Einnahmen und Ausgaben von 204.400 € (202.300 €) im Verwaltungshaushalt und 32.000 € (135.300 €) im Ver-mögenshaushalt. Die Schulverbandsumlage wird auf 136 Schüler festgesetzt. Aitrang hat 79 (84) Schüler und Ru-deratshofen 57 (67). Die Betriebskostenumlage wurde auf 944,928 € festgesetzt. Gegenüber 2023 hat sich die Umlage damit deutlich erhöht. Grund dafür ist, dass in 2023 erhebliche Rücklagen aus 2022 vorhanden waren. Der größte Posten für 2024 ist die Schülerbeförderung mit 115.000 €, Personalkosten von 30.200 €, Turnhallen-miete 11.800 €, Arbeitsgeräte und EDV 25.500 €. Weiter wurde die **Beschaffung von 20 weiteren Ipad's** für den Unterricht genehmigt. Der Verband hat ferner beschlos-sen, die **Trägerschaft für die Mittagsbetreuung zum 31.08.2024** aufzuheben, ebenso die entsprechende Be-nutzungs- sowie Gebührensatzung. Grund dafür ist die Übernahme der Mittagsbetreuung durch die Gemeinde Aitrang zum 01.09.2024 (siehe auch GR-Sitzung vom 05.02.2024).

### Sitzung des Abwasserverbands Aitrang- Ruderatshofen am 24.01.2024

Die Jahresrechnung 2022 wurde vom Vorsitzenden vor-getragen und beschlossen. Der Gesamthaushalt beträgt 393.832,81 €. Das Ergebnis wurde von der örtlichen Rechnungsprüfung geprüft. Einstimmig wurde das Ergeb-nis festgestellt.

Der Vorsitzende Johann Stich wurde für die Jahresrech-nung 2022 entlastet.

Über- und außerplanmäßige Ausgaben für 2022 und 2023 wurden anschließend genehmigt. Danach wurde der Haushaltsplan für 2024 vorgestellt und beschlossen. Der Gesamthaushalt liegt bei 305.900 € und verteilt sich auf Einnahmen und Ausgaben von 240.900 € (Vorjahr 245.000 €) im Verwaltungshaushalt und 65.000 € (124.800 €) im Vermögenshaushalt. Die Betriebskosten-umlage wird zu 50 % über Einwohnergleichwerte und 50 % über die tatsächlich angelieferte Abwassermenge ermittelt. Einwohnergleichwerte Aitrang 40,38 % und Ruderatshofen 59,62 % und die Abwassermenge Aitrang 58,15 % (60,31 %) und Ruderatshofen 41,85 % (39,69 %). Die Betriebskostenumlage beträgt nun insgesamt für Aitrang 108.678 € (115.295 €) und Ruderatshofen 111.922 € (110.905). Größere Ausgaben im Haushalt sind die Personalkosten 79.000 €, die Klärschlamm Entsorgung 60.000 €, Reparaturen und Unterhalt 35.000 €, Abwas-serabgabe 11.500 €, Strom 30.000 €, Tilgung 34.700 €. Klärwärter Gerhard Holdenried listete die wichtigsten Daten aus 2023 auf: Gesamt behandeltes Abwasser: 481.348 m<sup>3</sup> (Vorjahr 361.214 m<sup>3</sup>) davon Aitrang 279.905 m<sup>3</sup> (229.343 m<sup>3</sup>), Apfeltrang mit Hiemenhofen 48.803 m<sup>3</sup> (43.699 m<sup>3</sup>) Ruderatshofen mit Immenhofen 150.607 m<sup>3</sup> (105.252 m<sup>3</sup>). Die Steigerung der Abwassermenge ist vor allem damit begründet, dass im niederschlagsreichen Dezember 2023 so viel Abwasser gekommen ist, wie sonst in vier Monaten. Der Energieaufwand betrug 95.271 kWh (89.976 kWh) und war erhöht vor allem durch den notwendigen Sauerstoffeintrag, nachdem im Nachklärbecken die Schieberanlage defekt war. Der Ertrag der PV-Anlage auf dem Betriebsgebäude der Kläran-lage lag bei 1.114 kWh/kWp (1.217). Über die PV-Anlage auf dem Bauhofdach (Eigentümer der Anlage ist der Ab-wasserverband) ist eine Eigenverbrauchsquote von 33 % erzielt worden. Der Ertrag lag bei 987 kWh/kWp.

### Innenentwicklungskonzept mit Vitalitätscheck - Bericht zu der Bürgerwerkstatt vom 13.01.2024

Wie bereits im Gemeindeinfo 02/2024 berichtet wurde, erfolgte am 13.01.2024 die erste Bürgerwerkstatt im Rahmen des Innenentwicklungskonzepts mit Vitalitäts-check.

Durch das Planungsbüro „Orte gestalten“ wurde ein aus-führlicher Bericht zu den einzelnen Themen erstellt. Der Bericht ist online auf der Gemeindehomepage abrufbar. Die Ergebnisse werden darin als Text- und Fotodokumen-tation dargestellt.

Wichtiger Teil der Innenentwicklung ist es, leerstehende Wohn-, Hof- und Wirtschaftsflächen wieder zu reaktivie-ren und für Wohnzwecke zur Verfügung zu stellen. **3 Pla-nungen sind als Testobjekte vorgesehen. Die Kosten für die Planungen werden von der Gemeinde und dem Frei-staat als Fördergeber übernommen.** Das Anwesen „Heckelsmüller“ ist als zentrales Innenentwicklungsgelände von der Gemeinde Aitrang bereits gesetzt.

Am 13.01.2024 und danach haben sich weitere Interessenten gemeldet. Um allen die gleichen Chancen zu bieten, besteht letztmals bis zum 15.03.2024 die Möglichkeit sich im Rathaus dafür zu melden. Die Auswahl erfolgt durch den Gemeinderat mit Beteiligung durch das Planungsbüro.

Damit eine objektive Auswahl getroffen werden kann, erhalten die Bewerber ein Anschreiben, in dem sie ihr Vorhaben kurz beschreiben können. Sollte eine Auswahl nicht möglich sein, weil alle Vorhaben gleich gut in der Bewertung abschneiden, ist ein Losentscheid vorgesehen.

## Rathausnachrichten

### Bericht aus dem Gemeindebauhof für den Zeitraum Februar 2024

An der **Steilhalde hinter dem Tennisplatz** wurden die **Gehölzpflegearbeiten** fortgesetzt. Diese erfolgten in Abstimmung mit der Unteren Naturschutzbehörde und dem Landschaftspflegeverband OAL. Bei dem Gebiet handelt es sich um Ausgleichsflächen für Baugebiete in Aitrang. Die Arbeiten sind erforderlich, da durch das Verbuschen der Fläche die Biodiversität sonst verloren geht. Die Verschattung der Flächen bedroht und verdrängt wärmeliebende Pflanzen und Tiere. So sind die dort wachsenden Fichten nicht standortangepasst. Eine bereits zugewachsene Ruhebänke kann damit wieder genutzt werden (siehe Bild). Baumpflanzungen an anderer Stelle sind wieder im Frühjahr 2024 vorgesehen.



*Foto: Bauhof*

Für den Faschingsumzug in Aitrang wurden **Verkehrssperren und -schilder und Vereinsbuden** zur Verfügung gestellt.

### Die Gemeinde Aitrang sagt Danke:

**Danke**, Allen die in diesem Jahr sich am Fasching beteiligt haben. Gemeinsam konnte sich wieder verkleidet und gemeinsam gefeiert werden. Danke an Alle, die dafür etwas auf die Beine gestellt und organisiert haben, ob in den Vereinen, beim Ziegerer, im Vereinshaus oder Privat. Ob an den Umzügen, Kränzle, Kinderfasching oder den Bällen.

**Danke den Schützenvereinen Aitrang und Huttenwang**, dass wir dieses Jahr wieder neue Schützenkönige /-königinnen und Vereinsmeister /-innen haben.

### Bilderrätsel

Im **Gemeindeinfo Februar 2024** gab es eine Bildersuche. Es wurden Bilder aus der Gemeinde für unser Bilderarchiv zum Thema Weihnachten – Winterzeit – Fasching in Aitrang gesucht. Leider haben sich nur wenige Gemeindefach-Leser beteiligt.

Aus den Einsendungen wurde von der Losfee Michael Maurer der Gewinner Harald Probst gezogen. Er bekommt einen Gutschein über 25 € von der Firma Baum Werbetechnik, Aitrang.



Für den März gibt es ein neues Bilderrätsel. Welches Gebäude ist auf dem historischen Luftbild unten links (markiert) zu erkennen. Wie wird das Gebäude heute genutzt? Wenn Sie die richtige Lösung wissen, bitten wir die Lösung schriftlich oder per E-Mail der Gemeindeverwaltung bis zwei Tage vor dem nächsten Redaktionsschluss mitzuteilen.

Unter allen Einsendungen wird ein Gewinner ausgelost. Zu gewinnen gibt es diesmal einen Gutschein über 25,00 € von der Gastwirtschaft Ziegerer. Der Rechtsweg ist wie immer ausgeschlossen.

*Foto: Gemeinde*

### Bekanntmachung

Voraussichtlich beginnen –je nach Wetterlage– ab 2. April 24 die Pflasterbauarbeiten am Friedhof in Aitrang. Wir bitten eventuelle Behinderungen auf dem Friedhof zu entschuldigen.

### JUZE Aitrang

Ab der 5. Klasse sind alle Jugendlichen und jungen Erwachsenen eingeladen ins JUZE. Alle zwei Wochen am Freitag von 17-20 Uhr kann man sich dort treffen zum Spielen, Ratschen, chillen. Es gibt dort eine Dartscheibe, einen Billardtisch, Sofas und Brettspiele. Man kann Getränke und kleine Snacks kaufen. Anna betreut das Ganze und macht immer wieder tolle Mottopartys. Also nichts wie hin! Die genauen Termine findet ihr im Veranstaltungskalender. In den Schulferien findet kein JUZE statt.

### Straßen-Kehrmaschine in Aitrang

Diese wird vom **15.04. bis zum 18.04.2024** in unserer Gemeinde unterwegs sein.

Wenn möglich bitten wir Sie, Ihre Autos auf den Parkplätzen der eigenen Grundstücke zu parken, damit die Kehrmaschine freie Fahrt hat und möglichst viel Unrat beseitigen kann.

## „Mikrozensus 2024“ startet in Bayern – 60 000 Haushalte werden befragt



In Bayern – wie im gesamten Bundesgebiet – hat der Mikrozensus 2024 begonnen. Das ist die größte jährliche Haushaltsbefragung in Deutschland. Auf Basis der erhobenen Daten werden wichtige politi-

sche Entscheidungen getroffen, die alle Bürgerinnen und Bürger betreffen. Aus diesem Grund bittet das Bayerische Landesamt für Statistik alle zufällig ausgewählten Haushalte um ihre Unterstützung. Von Januar bis Dezember wird etwa ein Prozent der Bevölkerung stellvertretend für alle Einwohnerinnen und Einwohner des Freistaats befragt. Für den überwiegenden Teil der Fragen zu Themen wie Haushalt, Familie, Bildung, Beruf und Lebensunterhalt besteht nach dem Mikrozensusgesetz Auskunftspflicht.

Fürth. Auch im Jahr 2024 findet der Mikrozensus statt. Der Begriff Mikrozensus bedeutet „Kleine Volkszählung“ und benennt eine gesetzlich verbindliche, repräsentative Befragung von Haushalten in Deutschland. Die Erhebung wird seit 1957 von den Statistischen Ämtern des Bundes und der Länder gemeinschaftlich durchgeführt. Es wird ein Prozent der Bevölkerung stellvertretend für alle Einwohnerinnen und Einwohner des Landes zur wirtschaftlichen und sozialen Lage befragt. Neben dem Grundprogramm enthält das Frageprogramm des Mikrozensus auch Fragen der EU-weit durchgeführten Befragungen zur Arbeitsmarktbeteiligung (LFS), zu Einkommen und Lebensbedingungen (SILC) sowie zur Internetnutzung (IKT). Die Ergebnisse des Mikrozensus haben sich zu einer wichtigen Datenquelle entwickelt. Sie bilden die Grundlage für politische Entscheidungen in Deutschland, aber auch auf europäischer Ebene. Neben der Politik nutzen außerdem Wirtschaft, Wissenschaft, Medien und die interessierte Öffentlichkeit die Daten des Mikrozensus.

### In Bayern werden 60 000 zufällig ausgewählte Haushalte befragt

Die Befragungen zum Mikrozensus 2024 finden ganzjährig von Januar bis Dezember statt. In Bayern werden etwa 120.000 Personen in rund 60.000 Haushalten befragt. Dabei bestimmt ein mathematisches Zufallsverfahren zunächst, welche Gebäude- bzw. Gebäudeteile für die Teilnahme am Mikrozensus ausgewählt werden. In einem weiteren Schritt übernehmen ehrenamtlich tätige und geschulte Erhebungsbeauftragte die Aufgabe, die zu befragenden Haushalte über die Klingelschilder namentlich zu erfassen. Dabei können sie sich mittels eines Ausweises als Beauftragte des Bayerischen Landesamts für Statistik identifizieren.

Um verlässliche und repräsentative Ergebnisse gewährleisten zu können, besteht für den überwiegenden Teil der Fragen nach dem Mikrozensusgesetz Auskunftspflicht. Zudem werden die Haushalte innerhalb von maximal fünf aufeinander folgenden Jahren bis zu viermal befragt.

So können Veränderungen im Zeitverlauf nachvollzogen und eine hohe Ergebnisqualität erreicht werden.

### Die ausgewählten Haushalte werden schriftlich informiert

Die zufällig ausgewählten Haushalte werden vom Bayerischen Landesamt für Statistik schriftlich zur Teilnahme am Mikrozensus aufgefordert. Mit dem Schreiben werden sie über den Mikrozensus informiert und gebeten, die Fragen des Mikrozensus im Rahmen eines Telefoninterviews oder einer Online-Befragung zu beantworten.

Alle erhobenen Einzelangaben unterliegen der Geheimhaltung und dem Datenschutz und werden weder an Dritte weitergegeben noch veröffentlicht. In der amtlichen Statistik werden die Einzelergebnisse zu aggregierten Landes- und Regionalergebnissen zusammengefasst.

### Weitere Informationen:

Ausführliche Informationen zum Mikrozensus finden Sie unter:

[https://www.statistik.bayern.de/statistik/gebiet\\_bevoelkerung/mikrozensus/index.html](https://www.statistik.bayern.de/statistik/gebiet_bevoelkerung/mikrozensus/index.html)

Ein Erklärvideo erklärt, was der Mikrozensus ist, wozu er durchgeführt wird, wie die Haushalte zufällig ausgewählt werden, warum sie mitmachen müssen und was mit ihren Antworten passiert:

[statistik.bayern.de/mam/statistik/gebiet\\_bevoelkerung/mikrozensus/v3-statistischesbundesamt-mikrozensus-de-ut.mp4](https://www.statistik.bayern.de/mam/statistik/gebiet_bevoelkerung/mikrozensus/v3-statistischesbundesamt-mikrozensus-de-ut.mp4)

Interessante Ergebnisse aus dem Mikrozensus finden Sie in der interaktiven StoryMap zum Thema Familie und Erwerbstätigkeit im Zeit- und Regionalvergleich:

[s.bayern.de/storymap-pm](https://www.s.bayern.de/storymap-pm)

## Sammelstellen für Gartenabfälle am Wertstoffhof sind wieder geöffnet

Aufgrund der milden Witterung sind die Sammelstellen für Gartenabfälle bereits seit Mittwoch, den 21.2.2024 mit den regulären Öffnungszeiten geöffnet. An den Wertstoffhöfen mit Grüngutcontainer ist dann ab diesem Tag auch die Abgabe von pflanzlichen Abfällen (bis max. ¼ m³) wieder möglich.

## Terminabsprache der örtlichen Vereine und Vereinigungen

Hiermit möchte ich Sie herzlich zur Terminabsprache am Donnerstag, den 7. März 2024 um 20.00 Uhr ins Nebenzimmer im Gasthaus Ziegerer einladen. Soweit Sie an diesem Tag verhindert sind, senden Sie bitte einen Vertreter oder geben Sie Ihre Termine vorab in der Gemeindeverwaltung bekannt.

*Michael Hailand, Erster Bürgermeister*

## Wahlhelfer gesucht für die Europawahl

Wahlen sind ein wichtiger Bestandteil unserer Demokratie. Die Gemeinde Aitrang sucht deshalb Wahlhelfer für die **Europawahl am 09. Juni 2024**.

Falls Sie daran interessiert sind, melden Sie sich bitte **bis zum 18.03.2024** in der Gemeindeverwaltung Aitrang

unter der Telefonnummer 08343-218 oder per E-Mail: [info@aitrang.bayern.de](mailto:info@aitrang.bayern.de)

Sie müssen mindestens 18 Jahre alt und selbst wahlberechtigt sein, brauchen aber keinerlei Vorkenntnisse. Wir freuen uns über Ihre tatkräftige Unterstützung und bedanken uns schon jetzt für zahlreiche Rückmeldungen! Für Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

### Wir gratulieren

Herrn Alfons Barnsteiner	zum	70. Geburtstag
Frau Rosa Maria Manstorfer	zum	70. Geburtstag
Frau Ursula Beer	zum	75. Geburtstag
Herrn Josef Filser	zum	75. Geburtstag
Frau Helga Holzheu	zum	75. Geburtstag
Frau Elisabeth Leuterer	zum	75. Geburtstag
Frau Katharina Speiser	zum	75. Geburtstag
Frau Franziska Schrankenmüller		
	zum	85. Geburtstag
Herrn Günter Rimmel	zum	90. Geburtstag
Frau u. Herrn Angelika und Heinrich Ferling		
	zum	50-jährigen Ehejubiläum

*Michael Hailand, Erster Bürgermeister*

### Vereine und Verbände

#### Altpapiersammlung des TSV Aitrang

Die erste Altpapiersammlung 2024 des TSV Aitrang findet am Samstag 23.03.2024 statt, Sammlungsbeginn ist ab 9.00 Uhr. Gesammelt wird nur Papier (keine Kartonaugen).

Bitte das Altpapier an diesen Tagen gebündelt am Straßenrand ablegen oder einfach am Container beim Feuerwehrhaus vorbeibringen. Die Sammlung findet wieder im gesamten Gemeindegebiet statt.

*Ralf Großmann, TSV Aitrang*

#### Einladung zur Jahresversammlung der Rappentaler Oldtimerfreunde Huttenwang e.V. am 23.03.2024

Zur diesjährigen Jahresversammlung laden wir alle unsere Mitglieder am 23. März 2024 um 20 Uhr ins Vereinshaus Scharpf in Huttenwang recht herzlich ein.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Bericht des Schriftführers
3. Bericht des Kassiers
4. Entlastung der Vorstandschaft
5. Wünsche und Anträge

Wir bitten um vollzähliges Erscheinen.

*Mit freundlichen Grüßen  
Krißmer Matthias; 1. Vorstand*

### Jahresversammlung der Jagdgenossenschaft Huttenwang

Am Montag, den 18.03.2024 um 20 Uhr findet die Jahresversammlung mit Wildbret- Essen der Jagdgenossenschaft Huttenwang im Gasthaus Ziegerer in Aitrang statt.

Hierzu sind alle Jagdgenossen mit Partnern eingeladen.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Protokoll
3. Kassenbericht
4. Bericht des Vorstandes
5. Bericht des Jagdpächters
6. Grußwort Bürgermeister
7. Entlastung des Kassiers und der Vorstandschaft
8. Verwendung der Jagdpacht
9. Verschiedenes, Wünsche und Anträge

*Jagdgenossenschaft Huttenwang,  
Hubert Eble, 1. Vorstand*

#### Maifeuer 2024 in Huttenwang

Die Oldtimerfreunde Huttenwang veranstalten am Dienstag, den 30.04.2024 ab ca. 19:30 Uhr in Huttenwang wieder ein Maifeuer hinterm Gemeindestadel am gewohnten Platz.

Brennmaterial kann und darf nur am Dienstag, den 30.04.2024 angeliefert werden. Angenommen wird nur unbehandeltes Holz ohne Nägel und Schrauben.

Wir freuen uns auf euer aller Kommen.

*Die Oldtimerfreunde Huttenwang*

#### Tag der offenen Bläuserschule ROKU

Liebe Freundinnen und Freunde der Blasmusik, zum Tag der offenen Bläuserschule laden wir herzlich ein.

Wann: Sonntag, den 24.03.2024

Wo: Mehrzweckhalle Oberthingau

Uhrzeit: 14.00 Uhr

*Über regen Besuch freut sich die  
Musikkapelle Aitrang e. V.*

#### Jahresversammlung

#### Schützenverein Almarausch Aitrang

Am Samstag, den 09.03.2024 findet um 20.00 Uhr im Gasthaus Ziegerer die Jahresversammlung mit Neuwahlen und Ehrungen statt.

Tagesordnung:

1. Begrüßung und Bekanntgabe der Tagesordnung
2. Bericht des Schriftführers
3. Bericht des Kassiers
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Bericht des 1. Schützenmeisters
6. Ehrungen
7. Neuwahlen
8. Verschiedenes
9. Wünsche und Anträge

Hierzu möchten wir euch herzlich einladen und freuen uns auf Euer Kommen.

## Jugendversammlung Schützenverein Almarausch Aitrang

Am Freitag, den **08.03.2024** findet um 19.00 Uhr im Schützenheim die Jugendversammlung statt.

### Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Sportbericht
3. Kassenbericht
4. Wahl Jugendleiter und Jugendsprecher

berechtigt bei der Jugendversammlung sind alle Vereinsmitglieder bis 27 Jahre.

## Siegfried Dengel und Paul Fuchs (Jugend) sind die neuen Schützenkönige der Almarausch Schützen im Jubiläumsjahr 2024 (150 Jahre Schützenverein Aitrang)



**Siegfried Dengel ist Aitranger Schützenkönig. Die Königswürde erreichte er mit einem 2,9 Teiler.**

Wurstkönig wurde Andreas Löbhard (3,2 Teiler Lupi) und Brezenkönig Stefan Lingg (12,2 Teiler LG).



Stolzer Jugendkönig wurde Paul Fuchs mit einem 16,2 Teiler (Lupi).

Jugend-Wurstkönig Marijan Kalinic (22,3 Teiler LG) und Brezenkönig Johannes Hölzle (60,2 Teiler LG).

„Herzlichen Dank an die Metzgerei Göppel für die gespendeten Wurstketten und an die Bäckerei Moser für die gespendeten Brezenketten“.

**Josef Moser wurde 980 Ringen (5 Serien a 20 Schuss) Vereinsmeister in der Schützenklasse**

Vereinsmeister der Jugend wurde Nick Hafenmaier-Unsinn mit 952 Ringen.

Die **Blattwertung** gewann Stefan Lingg mit einem Gesamtteiler von 34,0.

(Summe der besten 3 Blattl beim VM-Schießen: 9,4 Teiler + 12,2 Teiler + 12,4 Teiler)

Den **Neidhampelpokal** für den vierten Platz beim Königsschießen gewann Anna Holzheu mit einem 15,6 Teiler.

*Fotos: Frank Bernard*

## Ergebnisse Königsschießen:

### Schützenklasse:

Schützenkönig: Siegfried Dengel (Luftgew.)	2,9 Teiler
Wurstkönig: Andreas Löbhard (Lupi)	3,2 Teiler
Brezenkönig: Stefan Lingg	12,2 Teiler

### Jugend:

Schützenkönig: Paul Fuchs (Lupi)	16,2 Teiler
Wurstkönig: Marijan Kalinic	22,3 Teiler
Brezenkönig: Johannes Hölzle	60,2 Teiler

## Ergebnisse Vereinsmeisterschaft:

### Leistungsgruppe Platzierung

Gruppe 1.	1. Josef Moser	980 Ringe
	2. Stefan Lingg	967 Ringe
	3. Herbert Schindele	945 Ringe
Gruppe 2.	1. Laura Kutman	954 Ringe
Gruppe 3.	1. Michael Schindele	889 Ringe
Gruppe 4.	1. Christine Hölzle	803 Ringe
Allg. Lupi-Klasse:	1. Andreas Löbhard	915 Ringe
Auflagebock:	1. Rüdiger Fischer	958 Ringe
Junioren:	1. Lisa Petrich	881 Ringe
Jugend:	1. Nick Hafenmaier-Unsinn	952 Ringe
Lupi-Jugend:	1. Paul Fuchs	823 Ringe
Schüler A:	1. Valentin Löbhard	787 Ringe
Schüler B:	1. Maxi Seifert	652 Ringe

## Josef Moser, Stefan Lingg und Paul Fuchs gewinnen bei Gaumeisterschaften

Sehr erfolgreich verliefen die diesjährigen Gaumeisterschaften bei den Aitranger Schützen.

3x Gold, 3x Silber und 1x Bronze – so lautete die erfolgreiche Bilanz.

Bei den Luftgewehr-Gaumeisterschaften dominierten 2 Aitranger Schützen die Konkurrenz bei den Männerklassen. Josef Moser trat bei den Gaumeisterschaften in Ebersbach in der letzten Runde an den Stand und setzte sich nach 10 Schuss mit hervorragenden 104,2 Ringen an die Spitze des gesamten Teilnehmerfeldes. Diesen Vorsprung konnte er bis zum Schluss verteidigen. Nach 40 Schuss zeigte die Anzeige 408,4 Ringe an. Damit wurde er zum zweiten Mal Gaumeister in der Männerklasse I (Alter: 21 bis 40 Jahre). Mit diesem Ergebnis war er auch klassenübergreifend in allen Männerklassen der beste Schütze.

Stefan Lingg schoss mit 399,4 Ringe das beste Ergebnis in der Männerklasse II (Alter: 41 bis 50 Jahre). Damit holte er zum insgesamt vierten Mal einen Gaumeistertitel nach Aitrang.

Herbert Schindele rundete das gute Ergebnis in der Männerklasse II mit 394,2 Ringen als Vierter ab.

Josef Moser, er startete für den Sportschützenkader des Gaus Kaufbeuren-Marktoberdorf, wurde zudem auch Gaumeister mit seiner Kadernmannschaft bei den Männern I+II.

In der gainternen Mannschaftswertung (nur Vereinsmannschaften ohne die Kaderschützen) erreichte Aitrang mit Stefan Lingg, Herbert Schindele und Johannes Lang einen 2. Platz.

Auch die Aitranger Damenmannschaft mit Anna Holzheu, Laura Kutman und Annabel Jörg schossen sich mit guten Ergebnissen auf einen 6. Platz.



Sehr erfolgreich war auch Nick Hafenmaier-Unsinn in der Jugendklasse. Mit 383,5 Ringen sicherte er sich den Vizemeistertitel und einen Startplatz im Finale der besten Jugendschützen. In einem spannenden Wettkampf verfehlte er mit dem 4. Rang knapp die ersten drei Plätze und das Preisgeld.

Auch die Luftpistolenschützen konnten einige Erfolge feiern und einen kompletten Medaillensatz für sich verbuchen. Paul Fuchs errang mit 295 Ringen den Gaumeistertitel in der Juniorenklasse II. Andreas Löbhard erzielte 345 Ringe und wurde Vizemeister bei den Männern II.

Nick Hafenmaier-Unsinn trat als einziger in beiden Disziplinen an (Luftgewehr und Luftpistole) und erreichte in der Jugendklasse mit 281 Ringen einen 3. Platz.

Die Luftpistolen-Männermannschaft mit Andreas Löbhard, Stefan Lang und Ralf Albrecht kamen auf Platz 4.

*Robert Welches, Sportleiter*

## Jahresversammlung des Schützenvereins Eintracht Huttenwang – Peter Kerwer und Sabrina Möggenried neue Könige



Stehend von links: Hans-Karl Häring, Lena Schleich, Peter Kerwer, Sabrina Möggenried, Franziska Hafenmaier

Sitzend von links: Schützenmeisterin Julia Heim, Johann

Krißmer, Marianne Lederle, Centa Bader Foto: Daniela Fiener

Nach der Begrüßung durch Schützenmeisterin Julia Heim wurde der Verlauf des abgelaufenen Jahres vorgetragen. Zweite Schützenmeisterin Franziska Hafenmaier verlas in Vertretung von Schriftführerin Anna Hafenmaier das Protokoll der Versammlung 2023.

Der Kassenbericht von Kassiererin Alexandra Heim ergab eine gute Finanzsituation des Vereins. Nachdem die Kassenprüfer die Richtigkeit bestätigten, wurde die Vorstandschaft einstimmig durch Bürgermeister Michael Hailand entlastet. Sportleiterin Daniela Fiener informierte über die Schieß-Veranstaltungen und Ergebnisse des vergangenen Jahres.

Vier Mitglieder erhielten eine Ehrung des BSSB: Centa Bader (40 Jahre), Josef Engstler (50 Jahre), Hans-Karl Häring (50 Jahre) und Johann Krißmer (60 Jahre).

Der Hans-Filser-Gedächtnispokal ging an Marianne Lederle mit einem 3,5-Teiler. Dabei wurde das beste Blatt vom Herbst gewertet.

## Vereinsmeister

### Allgemeine Klasse

1. Franziska Hafenmaier (1832 Ringe)
2. Daniela Fiener (1801 Ringe)
3. Ulrike Hafenmaier (1785 Ringe)

### Auflage

1. Marianne Lederle (3156,7 Ringe)
2. Franz Unglert (3109,3 Ringe)
3. Hildegard Mayr (3098,6 Ringe)

### Jugendklasse

1. Sabrina Möggenried (1749 Ringe)

### Schülerklasse

1. Lena Schleich (1711 Ringe)
2. Sarah Knauer (1710 Ringe)
3. Alicia Schleich (1676 Ringe)

Mit Spannung wurde die Königsproklamation erwartet. Peter Kerwer trägt nun zum zweiten Mal die Schützenkette und erzielte diese mit einem 14,0-Teiler. Wurstkönig wurde Hans Pytlik mit einem 16,4-Teiler, gefolgt von Brezenkönigin Hildegard Mayr mit einem 20,7-Teiler.

Neue Jugendkönigin ist Sabrina Möggenried mit einem 38,2-Teiler. Sie ließ Lina Krißmer (55,6-Teiler) und Lukas Weber (61,6-Teiler) hinter sich.

Zweite Schützenmeisterin Franziska Hafenmaier dankte Schützenmeisterin Julia Heim für ihre geleistete Arbeit im laufenden Schießjahr.

## Jahreshauptversammlung Theaterverein Aitrang 2024

Die Jahreshauptversammlung des Theatervereins Aitrang findet am 08.03.2024 um 20.00 Uhr im Gasthaus Ziegerer statt.

### Tagesordnung

Begrüßung

Bericht des Vorstandes

Bericht Schriftführer

Kassenbericht mit Entlastung d. Kassiererin

Entlastung Vorstandschaft

Wünsche und Anträge

Schlusswort

*Auf zahlreiches Erscheinen freut sich eure Vorstandschaft  
Christoph Reiser / Roland Klaus / Dagmar Mariggio*

## Treffen Rentnerarbeitsdienst

Der **Rentnerarbeitsdienst (RAD)** trifft sich ab **Dienstag, 19.03.2024 um 10.00 Uhr** im Seniorentreff im Dorfgemeinschaftshaus. Dabei sollen mögliche Arbeitseinsätze für heuer besprochen werden. Die Mitglieder des RAD betreuen u. a. die Wanderwege und Ruhebänke im Gemeindebereich. Interessenten können sich gerne bei dem Treffen über die Arbeiten informieren.

## Waldbegang Jagdgenossenschaft Aitrang

am Samstag, den 13.04.2024 findet unser Waldbegang im Revier von Sigl Peter statt. Wir treffen uns um 13.00 Uhr am Kriegerdenkmal. Herr Kroll vom Forstamt wird uns begleiten. Interessierte Jagdgenossen sind herzlich eingeladen.  
*Robert Reiser, Jagdvorstand*

## Jahresversammlung der VZG Aitrang-Huttenwang

Am Montag den 04.03.2024 findet um 20.00 Uhr im Gasthaus Ziegerer die Jahresversammlung der VZG Aitrang-Huttenwang statt.

### Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Geschäfts- und Kassenbericht der Zuchtgenossenschaft
3. Vorstellung und Bericht der Futterberaterin LKV Miriam Hengstler
4. Aktuelles aus Zucht und Vermarktung bei Pro Rind mit Heidi Hipp
5. Leistungsbericht Braunvieh, Fleckvieh und Schwarzbunt mit LOP Markus Blümlein
6. Ausflug zu Firma Pfanzelt in Rettenbach und zu Stockingen Dairy in Halblech
7. Aussprache, Wünsche und Anträge

Alle Herdebuch- und MLP-Betriebe sowie alle weiteren interessierten Milcherzeuger und Austragler sind hierzu herzlich eingeladen. Besonders freuen wir uns, wenn sich die Jungzüchter bzw. Hofnachfolger für diese Veranstaltung Zeit nehmen würden.

### Um pünktliches Erscheinen wird gebeten!

Die Anwesenden werden von der VZG zum Abendessen eingeladen!

Die VZG und der BBV Aitrang-Huttenwang organisieren einen Ausflug nach Rettenbach und Halblech am 28. März 2024.

Abfahrt: Huttenwang 8.30 Uhr

Aitrang 8.45 Uhr

Anmeldung: Hailand Johann 08343-708

Schindele Richard 08343-631

*Hailand Johann, Obmann der VZG*

## Schule und Kindergarten

### Aitranger Grundschüler beim Rodeln



Nachdem uns Frau Holle im Januar nochmals mit Schnee beschenkt hatte, ergriffen die Grundschüler und ihre Lehrer die Gelegenheit und gingen

gemeinsam zum Rodeln. Am Freitagmorgen gingen die 4a und 3a gemeinsam an die Turnhalle und rodelten dort mit einer Vielzahl von Fahrtgeräten den Hang hinunter. Bei wunderschönem Wetter und bestem Bergpanorama hatten die Schülerinnen und Schüler eine Menge Spaß. Das ein oder andere Wettrennen wurde vollzogen und konnte nur durch die Adleraugen unserer Jury fair gewertet werden.

*Foto:H. Czifra*

## Vorlesewettbewerb der 4b

Unsere Klasse 4b in Ruderatshofen nahm in diesem Schuljahr am Vorlesewettbewerb des Rotaryclubs Kaufbeuren-Ostallgäu teil.

Dafür mussten wir zunächst einen Lese-Sieger aus unserer Klasse ermitteln. Im Dezember stellten wir in der Klasse Kandidatinnen und Kandidaten auf, die gerne am Vorlesewettbewerb teilnehmen möchten. Jeder Teilnehmer las einen Abschnitt aus einem Buch vor und die anderen Schülerinnen und Schüler bewerteten dies anonym mit Punkten von 1 bis 10. Im Anschluss wurden die Punkte der Klasse zusammengezählt und unsere Klassensiegerin ermittelt: Naemi!



Naemi Goral wurde also für unsere Klasse in die zweite Runde des Vorlesewettbewerbs nach Neugablonz geschickt. Wir drückten alle fleißig die Daumen und Naemi erzielte den vierten Platz. Dafür erhielt sie natürlich Lob, einen Applaus und viele Glückwünsche von der ganzen Klasse!

*Foto: Grundschule*

## Präsentation der Staatlichen Realschule Obergünzburg

Endet in diesem Schuljahr die Grundschulzeit Ihres Kindes oder möchte es von der 5. Jahrgangsstufe der Mittelschule an die

Realschule übertreten? Die Staatliche Realschule Obergünzburg lädt Sie herzlich zu einer Präsentation ein.

Auf unserer Homepage [www.rsobg.de](http://www.rsobg.de) finden Sie unser Unterrichtsangebot.

Dabei informieren wir auch über die Voraussetzungen für den Übertritt an unsere Schule.

Wenn Sie eine Beratung hinsichtlich aller Fragen der Schullaufbahn vereinbaren möchten, melden Sie sich bitte im Sekretariat unter der Telefonnummer 08372 92233-0 oder direkt bei unserer qualifizierten Beratungslehrerin Frau RSKin Irmgard Schwarz unter [swi@rsobg.de](mailto:swi@rsobg.de) Wir freuen uns über Ihr Interesse!



## Kirchliche Nachrichten

### Palmboschen, Osterkerzen, Kaffee & Kuchen

Am Samstag, **23. März 2024** findet von **14.00 - 16.00 Uhr** im Pfarrheim Aitrang der Verkauf von Palmboschen (gebunden vom Kindergarten Kunterbunt Aitrang) statt. Außerdem werden Osterkerzen angeboten.

Es gibt auch wieder Kaffee und Kuchen. Wer Kuchen mit nach Hause nehmen möchte, kann gerne entsprechende Behältnisse mitbringen. *Wir freuen uns auf Ihren Besuch!*

*PGR Aitrang*

## Aus dem Quartiersbüro

### Gelungenes Fest: Jubilar-Feier zum zweiten Mal

Am Montag, 15. Januar war es wieder soweit. Alle Jubilare des vergangenen Jahres wurden wieder zu einer gemeinsamen Feier in den Gasthof Ziegerer eingeladen und fast 70 Bürgerinnen und Bürger sind dieser Einladung gefolgt. Bürgermeister Michael Hailand begrüßte die runden/ halbrunden „Geburtstagskinder“ und Ehejubilare. Neben seiner kurzen Ansprache hatte aber auch einer der Jubilare ein Gedicht über das Alter vorbereitet und sprach ebenfalls in Reim-Form seinen Dank für die gemeinsamen Stunden aus. Anschließend hatte Mundart-Dichterin Waltraud Mair aus Bidingen ein paar ihrer humorvollen Geschichten vorgetragen und den Gästen mehrmals ein Lachen aufs Gesicht gezaubert. Familie Ziegerer verwöhnte anschließend die Jubilare mit Kaffee und selbstgebackenem Kuchen. Für die musikalische Umrahmung war das Obstler-Duo zuständig und brachte mit dem ein oder anderen Lied die Eingeladenen zum Schunkeln. Zeit zum Hoigata war natürlich auch genügend und dabei hörte man häufig, wie schön und wertvoll es doch sei, einen so geselligen Nachmittag miteinander zu verbringen. Eine schöne neue Tradition in der Gemeinde – bis zum nächsten Jahr!



Foto: B. Martin

### Gelebte Menschlichkeit im allerHand-Helferkreis

Auf Einladung der beiden Quartiersmanagerinnen Birgit Martin und Regina Wegmann kamen gut 20 Gäste beim letzten Helfertreffen der Nachbarschaftshilfen in Ebenhofen zusammen. Bürgermeister Wolfgang Eurisch bedankte sich bei den engagierten Helfern auch im Namen seiner Bürgermeisterkollegen Michael Hailand, Johann Stich und Franz Martin für ihr wertvolles Tun. Gerade in der heutigen Zeit seien solche Zeichen des Miteinanders für Jung und Alt sehr wichtig.



Diakon Andreas Fischer hatte zur Vorbereitung auf das Thema „Menschlichkeit“ die Künstliche Intelligenz befragt. Der vom Chatbot erzeugte Text beinhaltete folgendes: Menschlichkeit *bezieht sich auf typische, mit dem Menschsein verbundenen Eigenschaften, Verhaltensweisen und Werten und umfasst*

*Empathie, Mitgefühl, Respekt, Toleranz und die Fähigkeit, sich in andere Menschen hineinzusetzen und beinhaltet auch die Anerkennung der Würde und des Wertes jedes einzelnen Menschen. Es geht in der Menschlichkeit darum, anderen zu helfen, Gutes zu tun und eine positive Verbindung zu anderen Menschen aufzubauen. Menschlichkeit ist ein wichtiger Aspekt des sozialen Zusammenhalts und der Entwicklung einer harmonischen Gesellschaft.* Diese Begriffe füllte Andreas Fischer in seinem Impulsreferat mit anschaulichen Beispielen, menschlicher Wärme und viel Humor.



„Nehmen Sie die Menschen, wie sie sind, andere gibt's nicht,“ so wurde schließlich auch Konrad Adenauer zitiert. Nach allerHand Informationen aus den Quartiersbüros gab's zur Stärkung Sekt, Knabbereien und selbstgebackene Käsehände. Die Helfer nutzten die Gelegenheit zum Austausch und Kennenlernen oder auch zum Ausleihen eines der zahlreichen Bücher zum Thema Älter-Werden. Der nächste allerHand-Helfertreff (auch für alle, die es werden wollen ☺) ist am Donnerstag, 25 April im Pfarrheim Ruderatshofen. Genauere Informationen darüber entnehmen Sie den nächsten Gemeindeblättern – wir freuen uns auf jeden Fall wieder auf eine bunt gemischte und fröhliche Runde!

Fotos: B. Martin

### Veranstaltungshinweise des Gemeindepsychiatrischen Verbunds (GPV)

Im vergangenen Jahr veranstaltete der GPV erstmals triadische Veranstaltungen, die vielzählige Besucher fanden. Diese gute Resonanz zeigt die Wichtigkeit eines solchen offenen Gesprächsraums für Psychiatrie-Erfahrene, Angehörige und professionelle Begleiter\*innen. Deshalb lädt der GPV im Jahr 2024 wieder zu vier Veranstaltungen ein.

Unter folgendem Link finden Sie die Termine und Anmeldemodalitäten auf der Homepage des GPV Kaufbeuren-Ostallgäu: <https://www.gpv-kaufbeuren-ostallgaeu.de/wp-content/uploads/2024/01/Flyer-Trialog.pdf>

### Erinnerung: FILMreif im März

Ein gemeinsamer Kinonachmittag findet wie bereits angekündigt am **Dienstag, 12. März ab 14 Uhr** in der **Marktoberdorfer Filmburg** statt. Gezeigt wird nach Kaffee und Gebäck die französische Komödie „Glück auf einer Skala von 1 bis 10“. Wer freie Plätze im Auto anbieten kann, darf sich gerne im Quartiersbüro melden.

### Fachkundige Helfer für Handy/ PC und kleinere Reparaturarbeiten im und ums Haus

Handy und PC gehören für viele Senioren ganz selbstverständlich zum täglichen Leben dazu. Trotzdem tauchen immer wieder Fragen auf, die für Verunsicherung sorgen. Was ist beim Kauf eines neuen Gerätes zu beachten? Wie gelingen Inbetriebnahme und Systeminstallation? Welche Sicherheitsvorkehrungen sind nötig und sinnvoll? Im Rahmen der Nachbarschaftshilfe können wir Ihnen Hilfe anbieten. Ein erfahrener Helfer kommt gerne zu Ihnen nach Hause und unterstützt Sie.

Auch für kleine Reparaturarbeiten hat sich ein „Allgäuer Mächeler“ als Helfer gefunden. Es gelten die üblichen Konditionen der Nachbarschaftshilfe allerHand: für eine Stunde werden 11 € berechnet. Bei Interesse melden Sie sich bitte im Quartiersbüro!

### Helfende Hände für den Haushalt bei hilfebedürftigem Senioren

Regelmäßig erhält das Quartiersbüro Anfragen bzgl. einer Unterstützung im Haushalt von älteren Gemeindebewohnern. Oftmals können Senioren aufgrund gesundheitlicher Einschränkungen diese Arbeiten nicht mehr alleine bewältigen. Wer selbst Interesse hat den Helferkreis zu erweitern oder vielleicht jemanden kennt, bitte einfach im Quartiersbüro unter

Telefon: 01 75 / 9 56 72 82 oder

E-Mail: [birgit.martin@aitrang.bayern.de](mailto:birgit.martin@aitrang.bayern.de) melden.

So wird allerHand zu einer starken Gemeinschaft!

### Wichtig: rechtzeitig Vorsorge und Verfügungen treffen!

Eine Vorsorgevollmacht zu verfassen erfordert großes Vertrauen. Doch wie wichtig es ist, diese Dinge rechtzeitig zu regeln, beschrieb eindrücklich vor Kurzem eine betroffene Angehörige. Ein Krankenhausaufenthalt zeigte ihnen ihre Handlungsunfähigkeit ohne solche Verfügungen deutlich auf. Der Sozialdienst der Klinik und die Pflegekasse konnten keine Auskünfte geben und doch galt es, zügig die Versorgung der schwerkranken älteren Person nach der bald anstehenden Entlassung zu organisieren. Diese Umstände waren für die Angehörigen sehr belastend.

Deshalb ist es ihnen ein großes Anliegen, dass JEDER Mensch sich beizeiten Gedanken darüber macht, wer für ihn Verfügungen treffen darf. Sie meinte weiter, dass viele Angst vor einer „Entmündigung“ haben und sich nicht gerne mit dem Thema Sterben auseinandersetzen – deshalb ist Aufklärung enorm wichtig! Bis man 18 Jahre ist bestimmen in der Regel die Eltern über uns, danach geht es in die Selbstbestimmung und diese im Notfall (teilweise) abzugeben löst bei vielen eine diffuse Furcht aus. Falls Sie Ihre Angelegenheiten noch nicht geregelt haben, warten Sie nicht zu lange. Unterstützung hierfür erhalten Sie gerne in der Betreuungsstelle des Landratsamtes – Vordrucke gibt es im Quartiersbüro.

### Morgenaktivität

Gemeinsam Körper und Geist aufwecken heißt es wieder am **Mittwoch, 20. März 2024**. Wir treffen uns im **Pfarrhof in Apfeltrang**, um **von 9 bis 10:30 Uhr** eine für jeden Teilnehmer machbare Strecke zu laufen. Beim ersten Stopp machen wir Gymnastik für Beine, Arme etc., bei zweiten warten ein paar lustige Gedächtnisübungen auf Sie und zum Schluss gibt's noch einen Impuls für harmonischen Start in den Tag. Das Angebot gilt für jüngere und ältere Senioren aus beiden Gemeinden. Einfach ohne Anmeldung pünktlich vor Ort sein, denn gelaufen wird bei -so ziemlich- jedem Wetter. (Die Teilnahme erfolgt auf eigenes Risiko!). Wer sich gerne im Vorbereitungsteam einbringen möchte kann sich gerne im Quartiersbüro melden!

### Trittsicher – Sturzpräventionskurs

Stürze im Alter sind leider häufig der Eintritt in eine Abwärtsspirale. Deshalb gilt es, regelmäßig Kraft und Balance zu trainieren. Dies macht man am besten in einer netten Gemeinschaft bei einem Sturzpräventionskurs. Vermutlich wird ab April wieder ein Trittsicher-Kurs (6 Kurseinheiten) in Aitrang stattfinden. Leider lag bis zum Redaktionsschluss noch keine Zusage der Kursleitung vor, jedoch können sich Interessierte gerne für weitere Informationen im Quartiersbüro melden.

### „Älterwerden im Landkreis Ostallgäu“ – Informationsveranstaltungen

Neuerungen zum Thema Verhinderungspflege (ohne vorherige Anmeldung)

- Dienstag, **5. März 2024 von 17:00 bis 18:30 Uhr**

- Caritas Fachstelle für pflegende Angehörige –

»Lebensfreude« Schützenstr. 14, Marktoberdorf

Referentin: Angelika Ulrich, AOK Pflegeberaterin

Barrierefrei und altersgerecht wohnen und sanieren (ohne vorherige Anmeldung)

- Dienstag, **26. März 2024 von 17:00 bis 18: Uhr**

- BRK Fachstelle für pflegende Angehörige im BRK Haus, Beethovenstr. 2, 87616 Marktoberdorf

Referentin: Renate Dantinger, zertifizierte Wohnraumbewerberin

Entspannung mit Klang (ohne vorherige Anmeldung)

- Donnerstag, **28. März 2024 von 17:00 bis 18: Uhr**  
 - Caritas Fachstelle für pflegende Angehörige –  
 »Lebensfreude« Schützenstr. 14, Marktoberdorf  
 Referentin: Barbara Heiland, Trainerin für Gesundheit  
 und Entspannung

### Seniorenachmittag in der Nachbargemeinde

In Ruderatshofen finden monatlich Kaffeerunden mit interessanten und abwechslungsreichen Vorträgen statt. In der Veranstaltung am **26. März um 14 Uhr** geht es beispielsweise um „Unsere Nachnamen - woher sie kommen, was sie bedeuten“. Johann Baur referiert über Besonderheiten und Eigentümlichkeiten bei unseren Familiennamen. Die Katholische Erwachsenenbildung unterstützt bei der Umsetzung dieses Vortrages. Doch zuvor gibt es leckere Kuchen und Kaffee. Eingeladen sind natürlich alle interessierten Senioren der gesamten Pfarreiengemeinschaft!

Weiter geht's am 30. April 2024 mit dem Vortrag „Reifen statt Altern!“ (Referent: Thomas Göppel in Kooperation mit der KEB KF-OAL)

### Veranstaltungshinweise des AELF

Das Amt für Ernährung; Landwirtschaft und Forsten Kaufbeuren lädt regelmäßig alle Interessierte zu Angeboten im Rahmen des Netzwerks "Generation 55plus" ein. Hier eine Auswahl von Veranstaltungen in der näheren Umgebung:

#### Kochpraxis – Kochen für den kleinen Haushalt: Ausgewogen kochen ab der Lebensmitte

Sind die Kinder aus dem Haus, müssen nicht selten gewohnte Koch- und Essroutinen umgestellt werden. Mit gezielter Planung, Organisation und ein wenig Kreativität lässt sich jedoch ganz leicht auch im kleinen Haushalt Abwechslung ins tägliche Essen bringen. Wie das geht und woraus es bei der Ernährung ab der Lebensmitte ankommt, erfahren Sie in dieser praktischen Veranstaltung! Willkommen sind auch Koch-Anfänger und Ungeübte.

- Freitag, 08. März 2024 von 16:00 – 19 00 Uhr
- Haus der Begegnung, Jahnstraße 10,  
87616 Marktoberdorf
- Referentin: Eva Mundl | Hauswirtschaftsmeisterin
- Teilnahme: kostenfrei
- Bitte Schürze, Geschirrtuch und Gefäße für übrige Speisen mitbringen

#### Ernährung: Stellschraube für starke Knochen

Eine bewusste Ernährung und Bewegung sind zentrale „Stellschrauben“, wenn es um die Gesundheit der Knochen und die Vorbeugung von Osteoporose geht. Was zeichnet eine „knochenstarke“ Ernährung aus? Welche Lebensmittel sind besonders zu empfehlen? In diesem Angebot erhalten Sie Tipps und Anregungen rund um einen „knochenstarken“ Lebensstil und dessen Umsetzung im Alltag.

- Donnerstag, 14. März 2024 von 17:00 – 18:30 Uhr
- Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten, Am Grünen Zentrum 1, Kaufbeuren
- Referentin: Anja Müller | Diplom-Ökotrophologin
- Teilnahme: kostenfrei, Anmeldung bis zum 11.03.2024
- Anmeldungen entweder über die Homepage oder unter Telefon: 08341/ 9002-0 oder
- E-Mail: [poststelle@aelf-kf.bayern.de](mailto:poststelle@aelf-kf.bayern.de).

### Fahrsicherheitstraining: sicher & Souverän unterwegs mit dem E-Bike

Im Programm der Volkshochschule Ostallgäu-Mitte ist folgender Kurs zu finden:

»Das Fahren mit dem E-Bike gibt viel Freiheit, aber es gibt auch einiges Neues zu beachten. Dieser Kurs zeigt nicht nur E-Bike-Einsteigern praktische Übungen für eine sichere Fahrtechnik wie Anfahren, Bremsverhalten, Bergabfahrten. Es werden auch hilfreiche Tipps zur Elektronik und Akku-Behandlung vermittelt. Der Nachmittag gliedert sich in einen Theorieteil und einen Praxisteil mit kleiner Ausfahrt. Zielgruppe: E-Touren-Rad- oder E-Komfort-Mountainbike-Radler/Radlerinnen. Bitte mitbringen: E-Bike, Helm, Schreibzeug und Getränk. Schlecht-Wetter-Prognose: Sie werden ggf. spätestens am Vortag über eine Kursverschiebung informiert.«

- Freitag, 26.04.2024 von 14 bis 17 Uhr
- Leitung: Roswitha Hofmann, Fahrtechnik-Trainerin
- Anmeldung unter Telefon: 0800 6645256 oder auf der Homepage der Vhs OAL-Mitte

### Demenzinare im Frühling

Im März veranstaltet die Fachstelle für Demenz und Pflege Schwaben zudem wieder Webinare mit verschiedenen Vorträgen zum Schwerpunktthema Demenz. Die Demenzinare im Frühling richten sich an alle am Thema Demenz Interessierten.

#### Herausforderndes Verhalten bei Menschen mit Demenz

Mittwoch, 06.03.2024 9:30 -11:00 Uhr

Referentin: Diplom-Pädagogin und Kommunikationstrainerin Ulrike Klepczynski von Lebenswert! Demenzberatung und Schulung

#### Herausforderung Essen und Trinken bei Demenz

Montag, 11.03.2024 9:30 -11:00 Uhr

Referentin: Internistin und Geriaterin Prof. Dr. Petra Benzinger

#### Demenz, Delir oder Depression?

Donnerstag, 21.03.2024 9:30 -11:00 Uhr

Referentin: Fachberaterin Demenz und Pflege Katrin Lörch-Merkle,

Die Teilnahme ist kostenlos. Anmeldung und Info unter Telefon: 0831/697143-18 bzw. /697143-15 oder

E-Mail: [info@demenz-pflege-schwaben.de](mailto:info@demenz-pflege-schwaben.de).

Den Zoom-Link erhalten Sie nach Anmeldung.

*Birgit Martin, Quartiersmanagerin*

## Senioren

### Kulturfahrt zur Wallfahrtskirche „Zur schmerzhaften Muttergottes“ von Vilgertshofen

Zu einer Besichtigungsfahrt nach Vilgertshofen zur Autobahnkirche an der A 96 lädt die Katholische Pfarrkirchenstiftung „St. Ulrich“ Aitrang in Kooperation mit der Katholischen Erwachsenen Bildung Ostallgäu (KEB) am **Donnerstag, 04.04.2024** ein. Auf dem Hinweg holen wir den Besuch in der Autobahnkirche bei Windach nach. Auf dem Heimweg wird am Lech eingekehrt zu Kaffee, Kuchen und Brotzeit. Die Abfahrt ist in Huttenwang um **12.50 Uhr**, um **13.00 Uhr** am Denkmal in Aitrang und in Ruderatshofen um **13.05 Uhr**.

Die Kosten für die Fahrt betragen 18,00 €.

**Anmeldungen im Rathaus Aitrang bis 02.04.2024 unter 08343/218.**

### Liebe Seniorinnen und Senioren 60+,

wir wünschen Euch ein frohes und gesegnetes Osterfest.

Vielleicht blühen schon die ersten bunten Frühjahrsblumen und wärmende Sonnenstrahlen erfreuen unser Gemüt. Fröhliche

Ostern mit vielen bunten Eiern und schöne Feiertage wünschen Euch



*Eure Seniorenbeauftragten  
Karl-Heinz Aut und Sabine Sieloff*

## Fundsachen

### Gefunden:

- Apple Air-Tag-Chip – gefunden in der Tegelbergstraße
- Schlüsselanhänger mit 2 Schlüsseln „FC Bayern“ Viktor
- Kickroller bei der Physiopraxis
- Fahrrad am Kriegerdenkmal

## Stellenanzeigen

Mit den Kleinen ganz groß?

Erzieher / Kinderpfleger (m/w/d)  
Bidingen-Bernbach

Kita "St. Johannes Baptist", 25-39 Std./Wo., unbefristet

Details und Bewerbung:  
[kita-zentrum-simpert.de](http://kita-zentrum-simpert.de)

St. Simpert  
Stiftung

Einrichtungsführung gesucht!

St. Simpert  
Stiftung

Kita-Leitung (m/w/d)  
Bidingen-Bernbach

Kita "St. Johannes Baptist", 30-39 Std./Woche

Details und Bewerbung:  
[kita-zentrum-simpert.de/karriere](http://kita-zentrum-simpert.de/karriere)

### Stellenausschreibung Abteilungsleitung Finanzverwaltung

Die **Verwaltungsgemeinschaft Biessenhofen** mit 4 Mitgliedsgemeinden, 2 Schulverbänden und einem Abwasserverband (ca. 10.300 Einwohnern)

sucht **zum nächstmöglichen Zeitpunkt** eine

**Stellv. Abteilungsleitung für die Finanzverwaltung (m/w/d)**  
**in Vollzeit oder Teilzeit mind. 25 Std.**

#### Das Aufgabengebiet umfasst:

- Stellv. Leitung der Finanzabteilung (Kämmerei und Kasse)
- Haushaltsüberwachung und Jahresrechnung
- Kalkulationen, Darlehens- und Rücklagenverwaltung
- Folgekostenrechnungen
- Kommune als Steuerschuldnerin

Die Stelle wird aufgrund einer aktuellen Stellenbemessung **neu** geschaffen. Aufgrund von Vorkenntnissen von Bewerbern bzw. von organisatorischen Maßnahmen kann es noch zu Änderungen im Aufgabenschnitt kommen.

#### Wir bieten:

- eine unbefristete Festanstellung sowie ein interessantes, vielseitiges und verantwortungsvolles Aufgabengebiet in einem motivierten, kollegialen und kompetenten Team
- Monatliche Vergütung nach TVöD entsprechend Ihrer persönlichen Qualifikationen und Voraussetzungen
- Jahressonderzahlung & Leistungsprämie
- Sehr gute Fortbildungsmöglichkeiten
- Vermögenswirksame Leistungen
- Moderne, familienfreundliche Arbeitszeitgestaltung
- flexible Teilzeitmöglichkeiten
- Möglichkeiten zum Homeoffice
- Fahrradleasing

#### Wir erwarten:

- eine Ausbildung zum Verwaltungsfachwirt (m/w/d) oder eine vergleichbare Qualifikation bzw. eine Ausbildung zum Verwaltungsfachangestellten (m/w/d) mit der Bereitschaft zur Weiterqualifikation zum Verwaltungsfachwirt (m/w/d)



- fundierte Fach- und Rechtskenntnisse in den oben genannten Aufgabenbereichen, insbesondere im kommunalen Finanzwesen, wären wünschenswert
- gute EDV-Kenntnisse (MS-Office, idealerweise Kenntnisse im Fachprogramm OK.FIS)
- sorgfältige Arbeitsweise, ein hohes Maß an Diskretion, Eigeninitiative
- bürgerorientiertes Handeln und gute Kommunikationsfähigkeit
- Belastbarkeit, Verantwortungsbereitschaft und überdurchschnittliches Engagement
- Teilnahme an Sitzungen am Abend ist erforderlich

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige, schriftliche Bewerbung bis spätestens **28.03.2024** an die Verwaltungsgemeinschaft Biessenhofen, Füssener Str. 12, 87640 Biessenhofen oder per E-Mail: [info@biessenhofen.bayern.de](mailto:info@biessenhofen.bayern.de). Bewerbungen per E-Mail bitten wir als Gesamtdatei (PDF) mit einer max. Größe von 10 MB an uns zu senden.

Fragen beantwortet Ihnen gerne der Kämmerer, Herr Budschied unter Tel.: 08341 9365-12 oder per E-Mail: [florian.budschied@biessenhofen.bayern.de](mailto:florian.budschied@biessenhofen.bayern.de).

#### Zustimmung:

*Bitte haben Sie dafür Verständnis, dass nicht in elektronischer Form eingehende Bewerbungen nicht zurückgesandt, sondern nach gegebener Zeit den Datenschutzbestimmungen entsprechend vernichtet werden. Wir bitten Sie daher, die Bewerbungsunterlagen entweder elektronisch oder in Kopie einzureichen.*

*Bitte beachten Sie auch unsere Datenschutzhinweise zum Bewerbungsverfahren unter: [www.vgem-biessenhofen.de](http://www.vgem-biessenhofen.de) im Bereich „Rathaus & Bürgerservice“.*

## Reinigungskraft für kommende Badesaison gesucht

Für die kommende Badesaison suchen wir zur Verstärkung unseres Teams eine zuverlässige Reinigungskraft (w/m/d) für unsere WC-Anlage. Bezahlung überdurchschnittlich!!!

Bei Interesse melden Sie sich bitte unter der Telefon-Nr. 0175-6389506

*Wir freuen uns – Ihr Elbsee-Team*

## Stellenausschreibung

**Du suchst einen krisensicheren Arbeitsplatz?**

**Wir haben die richtige Stelle für DICH!**

Die **Gemeinde Aitrang** sucht Dich!

Wir bieten eine Stelle als

**technische Führungskraft Wasserversorgung (m/w/d) oder Mitarbeiter für die Wasserversorgung (m/w/d)**

**in Vollzeit**

**bzw.**

**Mitarbeiter (m/w/d) für den Bauhof mit späterer Leistungsübernahme in Vollzeit**

Wünschenswert ist eine einschlägige berufliche Ausbildung als **Fachkraft für Wasserversorgungstechnik (m/w/d) oder als Ver- und Entsorger (m/w/d) Fachrichtung Wasserversorgung oder ein gleichwertiger Abschluss.**

**Soweit keine der o.g. Ausbildungen vorliegt, erwarten wir die Bereitschaft die entsprechende Ausbildung nachzuholen.** Eine Ausbildung im Metall-, Chemie- oder Elektrobereich ist dabei von Vorteil. Ebenso ist eine handwerkliche Ausbildung vorteilhaft.

Der Besitz eines Führerscheins der Führerscheinklasse B (ehemals Klasse 3) ist erforderlich.

Wir bieten:

- ein interessantes, vielseitiges, abwechslungsreiches und verantwortungsvolles Aufgabengebiet
- eine leistungsgerechte Bezahlung nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst
- Sozialleistungen des öffentlichen Dienstes, wie beispielsweise Zusatzversorgung (betriebliche Altersvorsorge), Leistungsentgelt und Jahressonderzahlung
- ein unbefristetes Arbeitsverhältnis und
- einen krisensicheren Arbeitsplatz.

**Die vollständige Ausschreibung findest du auf unserer Homepage [www.vgem-biessenhofen.de](http://www.vgem-biessenhofen.de) unter „Karriere“.**

Wir freuen uns auf deine aussagekräftige, schriftliche Bewerbung an die Gemeinde Aitrang, Lindenstraße 30, 87648 Aitrang oder per E-Mail an: [michael.hailand@aitrang.bayern.de](mailto:michael.hailand@aitrang.bayern.de).

**Bewerbungsfrist: bis 15.03.2024, 12.00 Uhr.**

Fragen beantworten dir gerne Frau Frank (Tel.: 08341/9365-20;

E-Mail: [verena.frank@biessenhofen.bayern.de](mailto:verena.frank@biessenhofen.bayern.de).) oder Herr Bürgermeister Hailand (Tel.: 08343/218; [michael.hailand@aitrang.bayern.de](mailto:michael.hailand@aitrang.bayern.de).)

*Bitte beachte auch unsere Datenschutzhinweise zum Bewerbungsverfahren unter: [www.vgem-biessenhofen.de](http://www.vgem-biessenhofen.de) im Bereich „Rathaus & Bürgerservice“.*

## Sonstiges

### Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, liebe Freunde der Natur

Schon merken wir, dass die Sonne kräftiger wird und spüren, der Frühling steht vor der Tür. Wir können es kaum erwarten, den Garten wieder auf Vordermann zu bringen, doch **bitte gehen Sie mit Vorsicht vor.** Die von Ihnen im Herbst geschaffenen Winterunterschlupfe mit Reisighaufen und Laub bergen noch immer Winterschläfer, wie z.B. **Igel**, die naturgemäß erst wieder erwachen, wenn es auch die entsprechende Nahrung, also Bodenlebewesen, vorzugsweise Käfer und Larven gibt. **Frühstens im April** sind daher die Temperaturen so, dass diese wieder vorhanden sind. Bitte belassen Sie alle möglichen **Winterquartiere** (auch Holzstapel, überhängende Gräser, etc. sind bei Igel beliebt) **unberührt.** Gerne angenommen werden natürlich derartige Unterschlupfe das ganze Jahr über, auch um die Igelneester gut versteckt zu halten.

Ein weiteres Problem ist das **Ausschneiden von Unkraut und Gras unter den Büschen**, die gerne als Unterkunft/Versteck genutzt werden. Igel rollen sich bei Gefahr zusammen und laufen nicht weg!!! Die Verletzungen der Igel, die **mit Motorsensen und Rasenkantenschneidern** in Kontakt kommen, sind meist **tödlich. Das Gleiche gilt natürlich für den Einsatz von Mährobotern. Bitte bedenken Sie dies!**

Lassen Sie uns gemeinsam einen Beitrag zum Erhalt unserer Natur leisten. Nicht umsonst ist der **Igel Wildtier des Jahres 2024**. Leider ist der Igel bereits auf der Vorwarnliste der Roten Liste der vom **Aussterben** bedrohten Tiere.

Im Namen der Igel und anderen Kleintieren bedanke ich mich ganz herzlich für Ihren Einsatz!

*Diana Haf- Steppich*

### Neues aus dem Asylkreis

Am 15. Februar 2024 sind zwei asylsuchende Familien aus der Türkei in die Unterkunft in der Lindenstraße eingezogen.

Die eine Familie besteht aus einem Elternpaar mit 2 Kindern, sowie einem mitgereisten Onkel und die andere Familie aus einem Elternpaar mit einem Kind.

**Der Asylkreis würde sich über weitere helfende Hände im Helferkreis freuen.**

Ein wichtiger Aspekt ist hier unter anderem Hilfestellungen beim Deutschlernen. Speziell für die beiden Kinder, die ohne deutsche Sprachkenntnisse den Unterrichtsstoff der ersten Klasse nacharbeiten müssen, wäre eine Hausaufgabenbetreuung etc. wichtig.

Gesucht werden weiterhin alte Fahrräder für Damen, Herren, und Kinder (6 + 7 Jahre alt)

Weitere Informationen können Sie in der Gemeindeverwaltung erhalten.

### Neues Semester an der Fachschule für Ernährung und Haushaltsführung Kempten startet im September 2024!

Sie möchten Haushalt, Familie und Beruf unter einen Hut bringen?

Sie möchten strukturiert arbeiten, raffiniert kochen, rationell reinigen, kreativ nähen und naturnah gärtnern?

Dann ist die einsemestrige "Fachschule für Ernährung und Haushaltsführung" an der Landwirtschaftsschule **Kempten**, Abteilung Hauswirtschaft genau das Richtige für Sie.

- Unterrichtszeit ca. 8 Stunden/ Woche am Donnerstag

- Schuldauer ca. 20 Monate

- neben Beruf und Familie machbar

- Abschlussprüfung Hauswirtschaft im Anschluss möglich bei entsprechenden Praxiszeiten

- Voraussetzung: abgeschlossene Berufsausbildung



### Neugierig geworden?

Kommen Sie am **Montag, den 13. Mai 2024 um 19.00 Uhr zu unserem „Infoabend - Hauswirtschaft begeistert!“** ans Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten Kempten, Adenauerring 97, 87439 Kempten  
Weitere Informationen erhalten Sie unter [www.aelf-ke.bayern.de](http://www.aelf-ke.bayern.de), Tel. 0831/52613-0 bzw. oder Mail [poststelle@aelf-ke.bayern.de](mailto:poststelle@aelf-ke.bayern.de)

## Energie-Tipp

### Mit grünem Wasserstoff heizen?

Klimafreundlich mit grünem Wasserstoff heizen – diese Vision wird gerne als zukunftsfähige Lösung verkauft. Tatsächlich lassen manche Hausbesitzerinnen und Hausbesitzer aktuell sogenannte H2-Ready-Gaskessel installieren – im Glauben, später damit überwiegend mit Wasserstoff heizen zu können. Doch alles deutet darauf hin, dass Heizen mit Wasserstoff nicht nur ein teures, sondern auch ein leeres Versprechen ist.

Zum einen ist grüner Wasserstoff auf absehbare Zeit knapp. In vielen Bereichen, wie in der Stahlindustrie, wird mit Hilfe erneuerbarer Energien hergestellter Wasserstoff alternativlos sein und daher zum Heizen nicht zur Verfügung stehen.

Und überhaupt: die heutigen H2-Ready-Heizungen sind auf eine Beimischung von 20 Volumenprozent Wasserstoff ausgelegt und können gar nicht mit reinem Wasserstoff betrieben werden. Diese Heizungen müssten bis 2040, wenn Bayern laut Klimaschutzgesetz klimaneutral sein will, erneut ausgetauscht oder umgebaut werden. Ein weiterer Punkt: die Zahl der Haushalte, die mit Gas heizen, wird deutlich abnehmen. Entsprechend werden die Netzentgelte auf immer weniger Schultern verteilt, die Kosten steigen für die einzelnen Haushalte.



### Volkshochschule

**vhs** Volkshochschule Ostallgäu Mitte gGmbH

Anmeldungen und Info's über [www.vhs-oal-mitte.de](http://www.vhs-oal-mitte.de) oder über das Service Telefon 0800/ 6645256.

### Rückenfit

Kursnummer 241G04.132

Gabriele Schödl, Rückentrainerin

10 Termine; 27.2.2-14.5.24; Di, 19-20 Uhr

Turnhalle Aitrang, Am Heuberg 1, 87648 Aitrang,

Mehrzweckraum, 1.OG

Kursgebühr: 60,00 €



## Gedächtnistraining trifft Kräuterkunde

Kursnummer 241G01.100

Michaela Berchtold, Ergotherapeutin; Allgäuer Wildkräuterführerin

1x, 13.03.24, Mi, 09:30 - 11:00 Uhr  
Dorfgemeinschaftshaus, Lindenstr. 34, 87648 Aitrang,  
Gemeinderaum, 1. OG, Kursgebühr: 11,00 €

### Veranstaltungen

#### März 2024

02.	6-Gemeinderennen Alpin
02.	Jahresversammlung Musikkapelle Huttenwang um 20 Uhr, Vereinshaus Scharpf
02.	Landjugend: Jugendgottesdienst um 16.00 Uhr
02.	Landjugend: Vollversammlung um 17.30 Uhr im Pfarrheim
04.	Jahresversammlung VZK Aitrang-Huttenwang 20 Uhr im Gasthaus Ziegerer
07.	Senioren-Mittagstisch um 12 Uhr im Cafe Moser
07.	FFW Aitrang: Teilübung, Beginn 20 Uhr
07.	Terminabsprache der Vereine 20 Uhr Gasth. Ziegerer
08.	JUZE 17 – 20 Uhr
08.	Schützen Aitrang Jugendversammlung 19 Uhr im Schützenheim
08.	Theaterverein Aitrang Jahresversammlung 20 Uhr Gasth. Ziegerer
09.	Zeit für dich um 8 Uhr Pfarrheim Aitrang
09.	Schützenverein Aitrang: Jahresversammlung mit Neuwahlen 20 Uhr Gasthaus Ziegerer
13.	Singen der Senioren im Pfarrheim um 14.00 Uhr
15.-17.	3-Tagesskifahrt nach Brixen, Südtirol
18.	Jagdgenossenschaft Huttenwang Jahresversammlung mit Wildbret-Essen 20 Uhr Gasth. Ziegerer
19.	Rentnerarbeitsdienst 10 Uhr Dorfgemeinschaftshaus
19.	Spielenachmittag der Senioren um 14 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus
22.	JUZE 17 – 20 Uhr
22.	Mitgliederversammlung des Fördervereins TSV Aitrang e.V. um 20.00 Uhr bis ca. 20.30
22.	Mitgliederversammlung des TSV Aitrang e.V., ca. 20.30 Uhr im Gasthaus Ziegerer
23.	Altpapiersammlung des TSV Aitrang ab 9 Uhr

23.	Palmboschenverkauf im Pfarrheim Aitrang 14 – 16 Uhr mit Kaffee-u. Kuchenverkauf
23.	Landjugend: Abend im JuZe
23.	Jahresversammlung der Rappentaler Oldtimerfreunde Huttenwang e.V. um 20.00 Uhr im Vereinshaus Scharpf
24.	Tag der offenen Bläuserschule 14 Uhr Mehrzweckhalle Oberthingau
25.	Jahresversammlung der Jagdgenossenschaft Aitrang mit Neuwahlen um 20 Uhr im Gasthaus Ziegerer
28.	Senioren-Mittagstisch um 12 Uhr im Cafe Moser
31.	Fahrt zum Frühjahrskonzert nach Schwabsoien

#### April 2024

05.	Schützenverein Aitrang: VG-Schießen und Jubiläumsschießen 150 Jahre Almarausch Aitrang, Schießzeiten 18.00 Uhr – 22.00 Uhr
06.	Schützenverein Aitrang: VG-Schießen und Jubiläumsschießen 150 Jahre Almarausch Aitrang, Schießzeiten 18.00 Uhr – 22.00 Uhr
08.	Schützenverein Aitrang: VG-Schießen und Jubiläumsschießen 150 Jahre Almarausch Aitrang, Schießzeiten 18.00 Uhr – 22.00 Uhr
10.	Schützenverein Aitrang: VG-Schießen und Jubiläumsschießen 150 Jahre Almarausch Aitrang, Schießzeiten 18.00 Uhr – 22.00 Uhr
10.	Singen der Senioren im Pfarrheim um 14.00 Uhr
11.	FFW Aitrang: Teilübung, Beginn 20 Uhr
12.	JUZE 17 – 20 Uhr
12.	Schützenverein Aitrang: VG-Schießen und Jubiläumsschießen 150 Jahre Almarausch Aitrang, Schießzeiten 18.00 Uhr – 22.00 Uhr
13.	Waldbegang der Jagdgenossenschaft Aitrang im Revier P. Sigl. Treffpunkt um 13 Uhr am Kriegerdenkmal
14.	Erstkommunion in der Pfarrkirche Aitrang um 10.30 Uhr
15.	Schützenverein Aitrang: VG-Schießen und Jubiläumsschießen 150 Jahre Almarausch Aitrang, Schießzeiten 18.00 Uhr – 22.00 Uhr
15.	Ortsverband CSU Aitrang-Huttenwang Jahreshauptversammlung 20 Uhr Gasth. Ziegerer
15.-18.	Straßen-Kehrmaschine im Gemeindegebiet

16.	Rentnerarbeitsdienst 10 Uhr Dorfgemeinschaftshaus
16.	Spielenachmittag der Senioren um 14 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus
17.	Schützenverein Aitrang: VG-Schießen und Jubiläumsschießen 150 Jahre Almarausch Aitrang, Schießzeiten 18.00 Uhr – 22.00 Uhr
19.	Schützenverein Aitrang: VG-Schießen und Jubiläumsschießen 150 Jahre Almarausch Aitrang, Schießzeiten 18.00 Uhr – 22.00 Uhr
26.	JUZE 17 – 20 Uhr
26.	Schützenverein Aitrang, Grillabend zum Saisonabschluss ab 18.00 Uhr im Schützenheim
30.	Maifeuer 2024 in Huttenwang ab ca. 19.30 Uhr, hinter dem Gemeindestadel
30.	Maifeuer 2024 in Aitrang bei Einbruch der Dunkelheit am Feuerwehrhaus
<b>Mai 2024</b>	
03.	Problemmüllsammlung Aitrang 13.30 – 14.30 Uhr am Wertstoffhof
10.	JUZE Krimitag
21.	Rentnerarbeitsdienst 10 Uhr Dorfgemeinschaftshaus
21.	Spielenachmittag der Senioren um 14 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus
<b>Juni 2024</b>	
06.	FFW Aitrang: Teilübung, Beginn 20 Uhr
07.	JUZE 17 – 20 Uhr
18.	Rentnerarbeitsdienst 10 Uhr Dorfgemeinschaftshaus
18.	Spielenachmittag der Senioren um 14 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus
28.	JUZE 17 – 20 Uhr
<b>Juli 2024</b>	
05.	JUZE 17 – 20 Uhr
16.	Rentnerarbeitsdienst 10 Uhr Dorfgemeinschaftshaus
16.	Spielenachmittag der Senioren um 14 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus
19.	JUZE Sommerparty
<b>August 2024</b>	
20.	Rentnerarbeitsdienst 10 Uhr Dorfgemeinschaftshaus
20.	Spielenachmittag der Senioren um 14 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus
<b>September 2024</b>	
05.	FFW Aitrang: Teilübung, Beginn 20 Uhr
17.	Rentnerarbeitsdienst 10 Uhr Dorfgemeinschaftshaus

17.	Spielenachmittag der Senioren um 14 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus
<b>Oktober 2024</b>	
10.	FFW Aitrang: Teilübung, Beginn 20 Uhr
15.	Rentnerarbeitsdienst 10 Uhr Dorfgemeinschaftshaus
15.	Spielenachmittag der Senioren um 14 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus
<b>November 2024</b>	
10.	Volkstrauertag/Veteranenjahrtag in Aitrang
19.	Rentnerarbeitsdienst 10 Uhr Dorfgemeinschaftshaus
21.	FFW Aitrang: Teilübung, Beginn 20 Uhr
23.	FFW Aitrang: Jugendversammlung 19 Uhr und Jahresversammlung 20 Uhr Gasth. Ziegerer
26.	Spielenachmittag der Senioren um 14 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus
<b>Dezember 2024</b>	
12.	FFW Aitrang: Teilübung, Beginn 20 Uhr
17.	Spielenachmittag der Senioren um 14 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus
17.	Rentnerarbeitsdienst 10 Uhr Dorfgemeinschaftshaus

## Anzeigen



**IDEEN  
SCHREINEREI**

Aitranger Straße 12  
87640 Ebenhofen  
b.galster@ideenschreinerei.de

Tel. 0 83 42 - 91 51 25  
Mobil 01 72 - 89 65 184

Besuchen Sie auch unsere neue Internetseite auf:  
[www.ideenschreinerei.de](http://www.ideenschreinerei.de)

Innenausbau ■ Möbel nach Maß ■ Küchen

Garderoben & Türen ■ Badmöbel ■ Fußböden



**Maier**  
-Finanzen

unabhängig - transparent - individuell

**Dein Finanz- &  
Versicherungsmakler**



**Deine Vorteile:**

- **Unabhängiger Vergleich** Deiner bestehenden Verträge - Spare durchschnittlich 531 € im Jahr!
- **Private Altersvorsorge** mit ETF-Sparplan - Erreiche Deine finanzielle Freiheit im Alter!
- **Arbeitskraftabsicherung** für Dich und Deine Familie - Sichere dich auch für den Ernstfall finanziell ab!
- **Individuelles Finanzkonzept** mit **voller Transparenz** - Ohne versteckte Kosten, alle Hintergründe erklärt!

Jetzt eine **kostenlose & unverbindliche Erstberatung** sichern:

0170/2993053  
philip.maier@koenigswege.com



## Anzeigen

Ihr  
Energieberater  
vor Ort



Behalten Sie den Durchblick - ich berate Sie gerne zu folgenden Themen:

- Funktioniert eine Wärmepumpe in meinem Haus?
- Welche Alternativen bieten sich an?
- Welche Modernisierungsmaßnahmen sind sinnvoll?
- Welche Förderungen sind möglich?
- Und viele mehr...



Tel.: 0176 555 23 848  
Mail.: info@energieberatung-fk.de  
Web: www.energieberatung-fk.de  
Umwangs 1, 87648 Aitrang



Wir sind ein familien-  
geführter Betrieb und  
bieten ab dem  
**01. September 2024**  
einen aussichtsreichen  
**Ausbildungsplatz**  
in Aitrang:

Bewirb  
dich jetzt!

**AZUBI zum**  
**Anlagenmechaniker** m/w/d  
(für Sanitär-, Heizungs-, & Klimatechnik)

Lockeres Team + spannende  
Aufgaben inklusive!

Ulrich Holzmann GmbH • Römerstr. 27 • 87648 Aitrang  
Tel.: 08343 253 • E-Mail: info@holzmann-gmbh.de

Ihre Bank für  
Sie vor Ort!

www.raiba-aitrang-rud.de

WIR SIND  
MEINE BANK.



Gute Beratung entsteht im  
Dialog. Und noch besser  
im Dialekt.

Morgen  
kann kommen.

Wir machen den Weg frei.

Wer aus derselben Region kommt, spricht die gleiche Sprache. Genau wie unsere Mitglieder, Kundinnen und Kunden sind wir tief in der Region verwurzelt. Wir beraten authentisch und auf Augenhöhe und setzen gemeinsam Ihre Wünsche und Vorstellungen im Bereich Finanzen um.

Raiffeisenbank  
Aitrang-Ruderathofen eG



ZUKUNFTSORIENTIERTER  
UNTERRICHT

INDIVIDUELLE  
FÖRDERUNG

DIGITALE BILDUNG

NUR FÜR MÄDCHEN

Erleben Sie im Rahmen  
dieser Veranstaltungen ein  
„lebendiges Schulhaus“  
für die ganze Familie:

Informationstage:

Freitag, 15.03.2024  
14:30 Uhr (Begrüßung)

Samstag, 16.03.2024  
10:00 Uhr (Begrüßung)

Schulhausführungen sind  
bereits jetzt nach  
telefonischer Anmeldung  
möglich: 0821 4558 13900

Anmeldung ab sofort  
bis 04. Mai 2024

- Begrüßung in der Großen Aula
- Informationen zu unserem Bildungs- und Erziehungskonzept
- Betreuung Ihrer Kinder durch Tutorinnen
- Workshops für interessierte Schülerinnen
- Schulhausführungen



Marien-Realschule Kaufbeuren  
Kemnater Str. 15, 87600 Kaufbeuren  
www.marien-realschule-kaufbeuren.de



## Anzeigen

### Wir suchen dich!!!

Zur Unterstützung unseres Teams suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt:

- Metallbauer (m/w/d) Vollzeit
- Schweißer (m/w/d) Vollzeit

Dein Profil:

- Ausbildung oder Erfahrung im Metallbereich
  - Führerschein Klasse B
  - gute Deutsch-Kenntnisse
  - zuverlässigkeit, teamfähigkeit und eigenständige Arbeitsweise
- aber das Wichtigste: Spaß bei der Arbeit

Wir bieten eine übertarifliche Bezahlung, auf Wunsch eine 4-Tage-Woche und ein angenehmes familiäres Arbeitsklima



**MASCHINENBAU - STAHLBAU**  
Lindenstraße 12  
87648 Aitrang

### Wir bilden aus!!!

Für das kommende Ausbildungsjahr suchen wir ab sofort motivierte Auszubildende im Bereich Metallbau.

Du suchst eine spannende Ausbildung, ein familiäres Arbeitsklima, bist engagiert und möchtest den Grundstein für eine erfolgreiche berufliche Zukunft legen?

Dann bewirb dich jetzt!

Was wir dir bieten:

- Spaß bei der Arbeit
- spannende Ausbildungsinhalte
- ein familiäres Arbeitsklima

Was wir uns von dir wünschen:

- eine Bewerbung mit Anschreiben, Lebenslauf und den letzten beiden Zeugnissen
  - Lust, den geilsten Beruf der Welt zu lernen ;-)
- Werde auch du Teil des Erfolgsteams!

**WEITERE INFOS AUF:**  
**WWW.KESSELMARKUS.DE**

## VR AUTOMOBILE ROBERT VOSS

### DAS BIETEN WIR IHNEN

- ✓ Inspektion und Ölwechsellservice
- ✓ Karosserie-Instandsetzung und Hagelschaden-Beseitigung
- ✓ Reparatur und Motoren-Instandsetzung
- ✓ Unfallschadenbegutachtung durch Sachverständigenbüro
- ✓ TÜV und Abgasuntersuchung (AU)
- ✓ Fahrzeug-Tuning
- ✓ Reifen-Verkauf, -Reinigung und -Einlagerung
- ✓ Autoglas – Austausch und Reparatur
- ✓ Neuwagen und Gebrauchtwagen

**VR AUTOMOBILE · Robert Voss**  
**Kfz-Meisterbetrieb**

Keltenstraße 4 · 87648 Aitrang  
Telefon +49 (0) 83 43 92 32 71 · Telefax +49 (0) 83 43 92 32 72  
Mobil 01 71 2 07 86 69  
E-Mail [info@vr-autoservice.de](mailto:info@vr-autoservice.de) · Web [www.vr-autoservice.de](http://www.vr-autoservice.de)

 [facebook.com/vr.automobile](https://facebook.com/vr.automobile)

## KFZ-MEISTERBETRIEB KARL HARTMANN

Reparatur aller Fabrikate



Reifen • Klimageservice • Auspuffanlagen

Teile u. Zubehör • Unfallinstandsetzung

Fahrwerksvermessung • Urlaubs- u. Wintercheck

Bremseninstandsetzung • Abgas- u. Hauptuntersuchung

Inspektion lt. Herstellervorgaben



Aitrang • Reinhardsrieder Str. 18 • Tel.: 0 83 43 - 372

VR 0171 2078669 · 0833 21476-001207 · 0833 21476-001207

## autohaus WEINHART

kompetent und zuverlässig 

- ★ neu- + gebrauchtwagen
- ★ reparaturen aller marken
- ★ unfallinstandsetzung
- ★ sb-tankstelle 24 std.

**aitrang**  
**0 83 43**  
**-247**

finanzierung · leasing · versicherung · garantiekundendienst  
reifen · klimaanlagenservice mietwagen · tüv/au im hause  
glasreparatur · auspuffreparatur · bremsenschnelldienst